

المجلس التنفيذي  
الدورة الرابعة والأربعون بعد المائة  
روما، 14-15 مايو/أيار 2025

  
IFAD  
الاستثمار في السكان الريفيين

---

## تقرير الكشف عن الاستدامة في الصندوق حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2024

---

الوثيقة: EB 2025/144/R.23/Rev.1.

بند جدول الأعمال: 17

التاريخ: 23 أبريل/نيسان 2025

التوزيع: عام

اللغة الأصلية: الإنكليزية

للعلم

الإجراء: المجلس التنفيذي مدعو إلى الإحاطة علما بالمعلومات الواردة في هذه الوثيقة.

---

الأسئلة التقنية:

**Dony Mazingaizo**

كبير أخصائيي المالية

شعبة المراقب المالي

البريد الإلكتروني: d.mazingaizo@ifad.org

**Allegra Saitto**

المديرة والمراقبة المالية

شعبة المراقب المالي

البريد الإلكتروني: a.saitto@ifad.org

## جدول المحتويات

1	أولاً- المقدمة
1	ألف- الديباجة وهيكل التقرير
2	باء- التزام الصندوق بالمناخ والبيئة والتنوع البيولوجي والأساس المنطقي لاعتماد معايير الكشف عن الاستدامة في إطار المعايير الدولية للإبلاغ المالي
2	ثانياً- المنهجية المعتمدة للإبلاغ عن الاستدامة
4	ألف- المكونات التي أخذت في الاعتبار عند تقييم الأهمية النسبية
4	باء- مشاركة أصحاب المصلحة
5	جيم- نتائج تقييم الأهمية النسبية
5	ثالثاً- الحوكمة
5	ألف- لمحة عامة عن هيكل الحوكمة في الصندوق
6	باء- حوكمة المخاطر والفرص المرتبطة بالمناخ
8	رابعاً- الاستراتيجية
8	ألف- نموذج عمل الصندوق وسلسلة القيمة
11	باء- الإطار الاستراتيجي للصندوق
11	جيم- لمحة عامة عن استراتيجيات إدارة المخاطر المناخية
12	دال- لمحة عامة عن خطة عمل الصندوق من أجل استدامة المشروعات
14	هاء- النهج المتبع في التخطيط للانتقال والمواءمة مع اتفاق باريس
14	واو- القدرة على الصمود في وجه تغير المناخ
14	زاي- الالتزام بالتمويل المستدام
15	حاء- إدارة استثمارات الصندوق
15	طاء- وصف المخاطر والفرص المرتبطة بالمناخ
16	ياء- تعريف الآفاق الزمنية
16	كاف- النهج الاستراتيجي للاستدامة المؤسسية
19	خامساً- إدارة المخاطر
19	ألف- لمحة عامة عن إدارة المخاطر في الصندوق
20	باء- إدارة المخاطر المالية وغير المالية المرتبطة بالمناخ
21	سادساً- المقاييس والأهداف
21	ألف- المقاييس والأهداف المرتبطة بعمليات الصندوق في المراحل النهائية
24	باء- الانبعاثات الممولة
25	جيم- المقاييس والأهداف المرتبطة بالأنشطة الداخلية
29	سابعاً- الأحكام والقيود الرئيسية المرتبطة بهذا التقرير
30	ثامناً- آفاق المستقبل
30	تاسعاً- إخلاء المسؤولية
32	عاشراً- المواءمة الرفيعة المستوى للتقرير مع متطلبات الكشف وفقاً للمعيار الثاني من المعايير الدولية للإبلاغ المالي

**الملحقان**

- الملحق الأول-** جدول مفصل يتضمن بعض المواضيع والمخاطر والفرص الجوهرية المرتبطة بالمناخ التي جرى  
تحديثها 33
- الملحق الثاني-** تفاصيل عن مؤشر الانبعاثات الممولة 38

## أولاً- المقدمة

### ألف- الديباجة وهيكل التقرير

- 1- إدراكا لأهمية إعداد تقارير قوية عن الاستدامة لأصحاب المصلحة، أعلن أمناء مؤسسة المعايير الدولية للإبلاغ المالي عن إطلاق مجلس المعايير الدولية للاستدامة في الدورة السادسة والعشرين لمؤتمر الأطراف في اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ في نوفمبر/تشرين الثاني 2021. وكان الهدف من هذه المبادرة هو تعزيز الاتساق والجودة على المستوى العالمي في تقارير الاستدامة، بما يتماشى مع معايير الإبلاغ المالي. وقدم المجلس الدولي لمعايير الاستدامة الدولية بعد ذلك في 26 يونيو/حزيران 2023 المعايير الافتتاحية، وهي المعيار الأول من المعايير الدولية للإبلاغ المالي: الشروط العامة للكشف عن المعلومات المالية المتعلقة بالاستدامة، والمعيار الثاني من المعايير الدولية للإبلاغ المالي: عمليات الكشف المرتبطة بالمناخ. ويحدد المعيار الأول من المعايير الدولية للإبلاغ المالي الشروط العامة للإبلاغ. ويقتضي هذا المعيار من الكيان تحديد المخاطر والفرص وتقييمها وترتيب أولوياتها ورصدها، وتطبيق الأطر المفاهيمية، وذلك لعرض المعلومات المالية المتعلقة بالاستدامة بأمانة. ويتطلب المعيار الثاني من المعايير الدولية للإبلاغ المالي الكشف عن المعلومات الجوهرية المتعلقة بالمخاطر المناخية والفرص المرتبطة بالمناخ.
- 2- وبشكل هذا التقرير المصاحب للقوائم المالية الموحدة لعام 2024 خطوة أولى نحو الامتثال لمعايير الكشف عن الاستدامة في إطار المعايير الدولية للإبلاغ المالي بهدف ضمان الاعتماد الكامل للمعيارين الأول والثاني من المعايير الدولية للإبلاغ المالي للسنة المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2025. ولا يخضع هذا التقرير لضمانات المراجعة.
- 3- ويقدم هذا التقرير معلومات عن المخاطر والفرص المرتبطة بالمناخ في الصندوق لفترة الاثني عشر شهرا المنتهية في 31 ديسمبر/كانون الأول 2024. ويأخذ التقرير في الاعتبار عناصر الكشف ذات الصلة المأخوذة من المعيار الثاني من المعايير الدولية للإبلاغ المالي، إلى جانب عناصر الكشف ذات الصلة المأخوذة من المعيار الأول من المعايير الدولية للإبلاغ المالي<sup>1</sup> بشأن الحوكمة والاستراتيجية وإدارة المخاطر والمقاييس والأهداف.
- 4- وتشكل الاستدامة جزءا لا يتجزأ من مهمة الصندوق وتتجسد في سياساته واستراتيجياته وبرامجه. ويستند هذا التقرير إلى الوثائق التي سبق أن نشرها الصندوق، مثل تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق، وتقرير فعالية التعميم في الصندوق، وتقرير العمل المناخي. وتُنشر هذه التقارير في العادة بعد موافقة المجلس التنفيذي على القوائم المالية للصندوق (ويكون ذلك عموما في دورته السنوية التي تعقد في الربيع). وتماشيا مع معايير الكشف عن الاستدامة في إطار المعايير الدولية للإبلاغ المالي، يأخذ هذا التقرير بعين الاعتبار اعتبارات التناسب من خلال مراعاة هذه الفروق الزمنية، ويكشف، عند الاقتضاء، عن أحدث المعلومات المتاحة.
- 5- ونظر الصندوق في أحكام الإعفاء الانتقالية ذات الصلة المتوقعة بموجب المعيار الأول من المعايير الدولية للإبلاغ المالي والمعيار الثاني من المعايير الدولية للإبلاغ المالي<sup>2</sup> وعلى وجه الخصوص، أخذت في الاعتبار حُكمي الإعفاء التاليين:
  - الكشف فقط عن المعلومات المتعلقة بالمخاطر والفرص المرتبطة بالمناخ، وفقا للمعيار الثاني من المعايير الدولية للإبلاغ المالي؛
  - عدم تقديم معلومات مقارنة عن الفترة السابقة قبل السنة المالية 2024 للمبالغ التي يكشف عنها في بعض أقسام التقرير.

<sup>1</sup> أخذت في الاعتبار أيضا الإرشادات المتعلقة بتطبيق المعيارين الأول والثاني من المعايير الدولية للإبلاغ المالي الصادرة عن المجلس الدولي لمعايير الاستدامة. وبالإضافة إلى ذلك، استند الصندوق إلى مصادر إرشادات أخرى، مثل المبادئ التوجيهية للتنفيذ الصادرة عن الفريق الاستشاري الأوروبي المعني بالإبلاغ المالي.

<sup>2</sup> لتيسير عملية التطبيق للمرة الأولى، يتضمن المعياران الأول والثاني من المعايير الدولية للإبلاغ المالي أحكاما انتقالية (انظر المرفق هاء من المعيار الأول من المعايير الدولية للإبلاغ المالي المتعلق بتاريخ النفاذ والانتقال، والمرفق جيم من المعيار الثاني من المعايير الدولية للإبلاغ المالي المتعلق بتاريخ النفاذ والانتقال).

## باء- التزام الصندوق بالمناخ والبيئة والتنوع البيولوجي والأساس المنطقي لاعتماد معايير الكشف عن الاستدامة في إطار المعايير الدولية للإبلاغ المالي

- 6- خلال فترة التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق<sup>3</sup> التزم الصندوق بتوسيع نطاق الاستثمارات التي تعتمد مراعاة التي تعتمد مراعاة البيئة وتغير المناخ والشباب والمنظور الجنساني والتغذية. ويعمل الصندوق حالياً على وضع إطار استراتيجي جديد للفترة 2025-2031، سيعزز تركيز الصندوق في هذه المجالات. وبالإضافة إلى ذلك، يعمل الصندوق على وضع استراتيجية جديدة للمناخ والبيئة والتنوع البيولوجي للفترة 2025-2031 ليوافق عليها المجلس التنفيذي في مايو/أيار 2025 وخارطة طريق للمواءمة مع اتفاق باريس تُقدّم للعلم.
- 7- ويسعى المستثمرون ووكالات التصنيف الائتماني إلى الحصول على بيانات موثوق بها وقابلة للمقارنة ومتسقة تركز على المستثمرين بشأن المخاطر والفرص المرتبطة بالاستدامة والمناخ. وفي يوليو/تموز 2023، أعلنت المنظمة الدولية لهيئات الأوراق المالية<sup>4</sup> عن إقرارها<sup>5</sup> معايير الكشف عن الاستدامة في إطار المعايير الدولية للإبلاغ المالي، مما يرسل إشارة قوية إلى الولايات القضائية في جميع أنحاء العالم بأن معايير المجلس الدولي لمعايير الاستدامة تفي بمتطلبات استخدام الأسواق الرأسمالية، ويتيح ذلك تسعير المخاطر والفرص المرتبطة بالاستدامة، ويساهم في تعزيز جمع البيانات وتحليلها.
- 8- وعلاوة على ذلك، يشارك الصندوق بنشاط في منتدى المؤسسات المالية الدولية والمصارف الإنمائية المتعددة الأطراف المعني بالاستدامة والإبلاغ عن الاعتبارات البيئية والاجتماعية واعتبارات الحوكمة، وتبادل الممارسات والمواءمة بين استراتيجيات تقييم الأهمية النسبية وممارسات الإبلاغ. ويهدف هذا النهج الجماعي إلى تعزيز الجودة والاتساق في الإبلاغ عن الاستدامة بين المؤسسات.
- 9- ويلتزم الصندوق بالمواءمة مع الأهداف الدولية المتعلقة بالاستدامة بقصد العمل كنقطة مرجعية للشركات وواضعي السياسات. فعلى سبيل المثال، يساهم الصندوق بدور نشط في تحقيق 16 هدفاً من أهداف التنمية المستدامة السبعة عشر التي وضعتها الأمم المتحدة.

## ثانياً- المنهجية المعتمدة للإبلاغ عن الاستدامة

- 10- يتسم المعياران الأول والثاني من المعايير الدولية للإبلاغ المالي بالتعقيد ويتطلبان تحديد المواضيع الجوهرية المتعلقة بالاستدامة التي تنطبق على الصندوق، بالإضافة إلى توضيح جوانب الحوكمة والاستراتيجيات وإدارة المخاطر والمقاييس والأهداف<sup>6</sup> لكل موضوع جوهري. وينبغي توثيق هذه العناصر والإبلاغ عنها على أساس سنوي. ولضمان تنفيذ معايير الكشف عن الاستدامة في إطار المعايير الدولية للإبلاغ المالي بنجاح، اعتمد الصندوق نهجاً منظماً على النحو التالي:
- إجراء تحليل للفجوات لفهم كيفية مقارنة الصندوق بمتطلبات معايير الكشف عن الاستدامة في إطار المعايير الدولية للإبلاغ المالي، وتحديد المواضيع الجوهرية التي يمكن أن تؤثر بشكل معقول على الأفاق المالية للصندوق والمكونات ذات الصلة في سلسلة القيمة الخاصة بالصندوق؛
  - إجراء تقييم للأهمية النسبية فيما يتعلق بالمواضيع وما يتصل بها من آثار ومخاطر وفرص؛
  - تحديد المؤشرات والأهداف المناسبة لقياس المخاطر والفرص المادية (إن لم تكن قد حددت بالفعل)؛

<sup>3</sup> الإطار الاستراتيجي للصندوق للفترة 2016-2025 - التمكين من التحول الريفي المستدام والشمولي.

<sup>4</sup> المنظمة الدولية لهيئات الأوراق المالية الدولية هي الهيئة الدولية التي تجمع بين أجهزة تنظيم الأوراق المالية في العالم وهي الهيئة المعترف بها باعتبارها الجهة المعنية بوضع المعايير العالمية لتنظيم الأسواق المالية، إذ تنظم أكثر من 95 في المائة من أسواق الأوراق المالية في العالم.

<sup>5</sup> إقرار معايير الكشف عن الاستدامة في إطار المعايير الدولية للإبلاغ المالي في:

<https://www.iosco.org/news/pdf/IOSCONEWS703.pdf>، جرى الاطلاع عليه في 21 فبراير/شباط 2025.

<sup>6</sup> يعتمد هيكل الكشف المذكور على معايير فرقة العمل السابقة المعنية بعمليات الكشف المالية المرتبطة بالمناخ، والتي باتت الآن تشكل جزءاً من معايير المجلس الدولي لمعايير الاستدامة.

- إعداد خطة متعددة السنوات للإبلاغ عن عمليات الكشف عن الاستدامة والضوابط ذات الصلة بالإبلاغ عن الاعتبارات البيئية والاجتماعية واعتبارات الحوكمة؛
  - قياس المخاطر والفرص المادية المرتبطة بالاستدامة خلال السنة؛
  - تقديم تقرير الكشف عن الاستدامة وفقا للمعايير الدولية للإبلاغ المالي يوضح الحوكمة والاستراتيجيات وإدارة المخاطر والمقاييس والأهداف لكل موضوع جوهرى بالإضافة إلى القوائم المالية الموحدة.
- 11- وأنشئ فريق عامل داخلي مشترك بين الشعب لتنسيق جهود الإبلاغ عن الاستدامة وضمان تمثيل مختلف أفرقة الصندوق.
- 12- وحدد تحليل الفجوات على وجه الخصوص بعض المجالات التي تحتاج إلى تحسين، ويجري العمل على معالجتها، على سبيل المثال، من خلال وضع استراتيجية المناخ والبيئة والتنوع البيولوجي المنقحة و خارطة الطريق للموامة مع اتفاق باريس.
- 13- وبعد تحليل الفجوات، أجرى الصندوق تقييما للأهمية النسبية من خلال بداية تحديد قائمة أولية موسعة للآثار البيئية والاجتماعية والآثار المتعلقة بالحوكمة التي تنشأ عن أنشطة المراحل الأولية، أو الأنشطة الداخلية للصندوق أو عملياته في المراحل النهائية. ولخصت المواضيع ذات الصلة في 17 موضوع من مواضيع الكشف المتعلق بالاستدامة<sup>7</sup> على النحو الوارد في الجدول 1 أدناه.

## الجدول 1

## مواضيع الاستدامة

الرقم	المواضيع المحددة للكشف المتعلقة بالاستدامة <sup>أ</sup>	فئة العوامل البيئية والاجتماعية وعوامل الحوكمة ب	مكون سلسلة القيمة ج
1	التكيف مع تغير المناخ	بيئية	الأنشطة الداخلية والعمليات في المراحل النهائية
2	التخفيف من آثار تغير المناخ	بيئية	الأنشطة الداخلية والعمليات في المراحل النهائية
3	التنوع البيولوجي	بيئية	الأنشطة الداخلية والعمليات في المراحل النهائية
4	المياه	بيئية واجتماعية	الأنشطة الداخلية والعمليات في المراحل النهائية
5	النفايات	بيئية	الأنشطة الداخلية والعمليات في المراحل النهائية
6	التلوث	بيئية	الأنشطة الداخلية والعمليات في المراحل النهائية
7	التمويل المستدام	بيئية واجتماعية	سلسلة القيمة الكاملة
8	الشمول المالي والوصول إلى الأسواق	اجتماعية	العمليات في المراحل النهائية
9	إعادة التوطين	اجتماعية	العمليات في المراحل النهائية
10	التنوع والإنصاف والشمول	اجتماعية	الأنشطة الداخلية والعمليات في المراحل النهائية
11	ظروف العمل-القوى العاملة الخاصة بالصندوق	اجتماعية	الأنشطة الداخلية
12	ظروف العمل - القوى العاملة في سلسلة القيمة	اجتماعية	العمليات في المراحل النهائية

<sup>7</sup> يعرض هذا التقرير جميع المواضيع السبعة عشر لضمان اكتمال عملية تقييم الأهمية النسبية. ومع ذلك، يقتصر التركيز في هذا التقرير على عمليات الكشف المتصلة بالمخاطر والفرص المرتبطة بالمناخ، وذلك تماشيا مع المعيار الثاني من المعايير الدولية للإبلاغ المالي.

13	الحقوق الاقتصادية والاجتماعية والثقافية واجتماعية	العمليات في المراحل النهائية
14	حقوق المستفيدين والمستخدمين النهائيين	العمليات في المراحل النهائية
15	إدماج العوامل البيئية والاجتماعية وعوامل الحوكمة في تحليل الائتمان والاستثمارات	الأنشطة الداخلية
16	أخلاقيات العمل	الأنشطة الداخلية والعمليات في المراحل النهائية
17	أمن البيانات	سلسلة القيمة الكاملة

<sup>أ</sup> يُعرّف المعياران الأول والثاني من المعايير الدولية للإبلاغ المالي موضوع الكشف بأنه مخاطر أو فرص معينة تتعلق بالاستدامة، استناداً إلى الأنشطة التي تنفذها الكيانات داخل قطاع معين، كما هو محدد في معايير الكشف عن الاستدامة في إطار المعايير الدولية للإبلاغ المالي أو معايير المجلس المعني بمعايير المحاسبة المتعلقة بالاستدامة.

<sup>ب</sup> فئات العوامل البيئية والاجتماعية وعوامل الحوكمة هي الفئات المستخدمة لتجميع مواضيع الاستدامة في هذا التقرير. هناك أشكال أخرى من التصنيفات المتوقعة في أطر/مصادر إرشادات مختلفة لإعداد تقارير الاستدامة.

<sup>ج</sup> انظر القسم الرابع (ألف) بشأن نموذج عمل الصندوق وسلسلة القيمة للحصول على معلومات إضافية. ووفقاً للمعيار الأول من المعايير الدولية للإبلاغ المالي، تشمل سلسلة القيمة التفاعلات والموارد والعلاقات التي يستخدمها الكيان ويعتمد عليها لإنشاء منتجاته أو خدماته، من مرحلة التصور والتطوير وصولاً إلى التسليم والاستهلاك ونهاية دورة العمر، بما في ذلك التفاعلات والموارد والعلاقات في عمليات الكيان. يمكن أن تنشأ المخاطر والفرص المرتبطة بالاستدامة في جميع مراحل سلسلة القيمة، مما يؤدي إلى آثار مالية محتملة و/أو فعلية على المنظمة.

<sup>د</sup> تغطي سلسلة القيمة الكاملة أنشطة المراحل الأولية والأنشطة الداخلية وعمليات المراحل النهائية.

14- ومن بين هذه المواضيع السبعة عشر، حُدد التكيف مع تغير المناخ، والتخفيف من آثار تغير المناخ، والتنوع البيولوجي، والمياه، والنفايات، والتلوث، والتمويل المستدام، باعتبارها مواضيع ذات صلة بالبيئة والمناخ والتنوع البيولوجي.

15- ووفقاً لأفضل الممارسات ومتطلبات معايير الكشف عن الاستدامة في إطار المعايير الدولية للإبلاغ المالي، ربط الصندوق المواضيع ذات الصلة بآثار الاستدامة ومخاطرها وفرصها التي من المعقول توقع أن تؤثر على عمليات الصندوق وآفاقه المالية. وأجريت هذه العملية على نطاق مُوسَّع، وشملت أيضاً تقييم الأهمية النسبية على مستوى المواضيع الفرعية.

### ألف- المكونات التي أخذت في الاعتبار عند تقييم الأهمية النسبية

16- استخدم الصندوق تقييماً مزدوجاً للأهمية النسبية عند تحديد الآثار والمخاطر والفرص ذات الصلة، وذلك تماشياً مع إرشادات تقييم الأهمية النسبية الصادرة عن الفريق الاستشاري الأوروبي المعني بالإبلاغ المالي.<sup>8</sup> وترد التفاصيل في القسم السابع من هذا التقرير.

### باء- مشاركة أصحاب المصلحة

17- أفسح المجال أمام أصحاب المصلحة المعنيين للمشاركة في تحديد وتقييم مواضيع الاستدامة والآثار والمخاطر والفرص المترتبة عليها. وشملت هذه الأنشطة التفاعل مع أصحاب المصلحة الداخليين كخبراء متخصصين ومع أصحاب المصلحة الخارجيين مثل أعضاء لجنة مراجعة الحسابات في الصندوق، وجرى بالتالي إشراك الدول الأعضاء في الصندوق.

<sup>8</sup> متاح في: [https://www.efrag.org/sites/default/files/sites/webpublishing/SiteAssets/IG%201%20Materiality%20Assessment\\_final.pdf](https://www.efrag.org/sites/default/files/sites/webpublishing/SiteAssets/IG%201%20Materiality%20Assessment_final.pdf). جرى الاطلاع عليه في 19 فبراير/شباط 2025.

## جيم- نتائج تقييم الأهمية النسبية

- 18- حددت عتبات للأثار والمخاطر والفرص.. واشتُقت هذه العتبات من المتوسطات الحسابية للدرجات المخصصة لكل أثر أو مخاطرة أو فرصة. واعتُبرت أي آثار أو مخاطر أو فرص سجلت درجة مساوية لهذه العتبات أو أعلى منها ذات أهمية محتملة بالنسبة للصندوق.
- 19- وفي ختام عملية تقييم الأهمية النسبية، اعتُبرت جميع المواضيع السبعة عشر جوهرية<sup>9</sup> ومع ذلك، يقتصر التركيز في هذا التقرير على المواضيع المتعلقة بالمناخ والبيئة والتنوع البيولوجي وذلك تماشياً مع المعيار الثاني من المعايير الدولية للإبلاغ المالي.

## ثالثاً- الحوكمة

### ألف- لمحة عامة عن هيكل الحوكمة في الصندوق

- 20- يطبق الصندوق ترتيبات حوكمة قوية، مع التركيز بقوة على المساءلة والشفافية وإشراك أصحاب المصلحة. ووضع الصندوق أطراً وسياسات تضمن بقاءه خاضعاً للمساءلة أمام أصحاب المصلحة وشفافاً في عملياته.
- 21- ويشكل مجلس المحافظين الهيئة الرئيسية لصنع القرار في الصندوق. وتُمثّل كل دولة عضو في مجلس المحافظين، وتُناط جميع سلطات الصندوق بمجلس المحافظين. ورهنا بالقيود المنصوص عليها في اتفاقية إنشاء الصندوق، يجوز لمجلس المحافظين تفويض السلطة إلى المجلس التنفيذي. ويتولى المجلس التنفيذي مسؤولية الإشراف على العمليات العامة للصندوق ويمارس السلطات الممنوحة له بموجب اتفاقية إنشاء الصندوق أو المفوضة له من مجلس المحافظين. ورئيس الصندوق هو الممثل القانوني للصندوق. ويتولى الرئيس، بتوجيه من مجلس المحافظين والمجلس التنفيذي، رئاسة موظفي الصندوق وتنظيمهم وتعيينهم وإدارتهم، وهو مسؤول عن تسيير أعمال الصندوق.
- 22- ويتمتع المجلس التنفيذي بكامل صلاحية البت في برنامج العمل، والموافقة على المشروعات، واعتماد/التوصية باتخاذ إجراءات، ريثما تصدر الموافقة النهائية من مجلس المحافظين، بشأن المسائل المتعلقة بالميزانية الإدارية السنوية؛ وطلبات العضوية والتوظيف داخل الصندوق. ويتولى المجلس التنفيذي مسؤولية الإشراف على المخاطر والموافقة على السياسات المتعلقة بالمخاطر وبيانات الإقبال على المخاطر وفقاً لسياسة إدارة المخاطر المؤسسية في الصندوق.
- 23- ويتمثل دور لجنة مراجعة الحسابات، بصفتها هيئة فرعية تابعة للمجلس التنفيذي، في مساعدة المجلس في الإشراف على الإدارة المالية والرقابة الداخلية في الصندوق، بما يشمل الاستعراض السنوي للمخاطر التي يواجهها الصندوق والممارسات والإجراءات المعمول بها في إدارة المخاطر؛ كما تقدم رأياً وتعليقاتها للمجلس بهذا الشأن. بالإضافة إلى ذلك، تضطلع لجنة مراجعة الحسابات بالمسؤولية عن الإشراف على عملية الاستعراض المحايد لحالات عدم الامتثال المزعومة لإجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي في الصندوق.
- 24- وتتولى لجنة التقييم إجراء عمليات استعراض متعمقة لمسائل تقييم مختارة واستراتيجيات ومنهجيات مكتب التقييم المستقل في الصندوق.
- 25- وتقع على المجلس التنفيذي ورئيس الصندوق في نهاية المطاف المساءلة أمام الدول الأعضاء عن التخطيط الاستراتيجي لأعمال الصندوق ورصدها، وعن تقديم التقارير عن تحقيق النتائج المنفق عليها.
- 26- ويتوجه من مجلس المحافظين والمجلس التنفيذي، يتولى مكتب الرئيس ونائب الرئيس القيادة اليومية للصندوق، من خلال تفويض واضح للصلاحيات. وتتوزع عمليات الصندوق عبر المكاتب والدوائر التالية: (1) دائرة العلاقات الخارجية؛ (2) دائرة العمليات المالية؛ (3) دائرة العمليات القطرية؛ (4) مكتب التنفيذ التقني؛ (5) مكتب الفعالية الإنمائية؛ (6) دائرة خدمات المنظمة؛ (7) مكتب إدارة المخاطر المؤسسية؛ (8) مكتب الشؤون القانونية والحوكمة؛ (9) مجموعة دعم

<sup>9</sup> يعتبر أي موضوع جوهرياً إذا صنف موضوع فرعي واحد على الأقل من المواضيع ذات الصلة على أنه جوهرية.

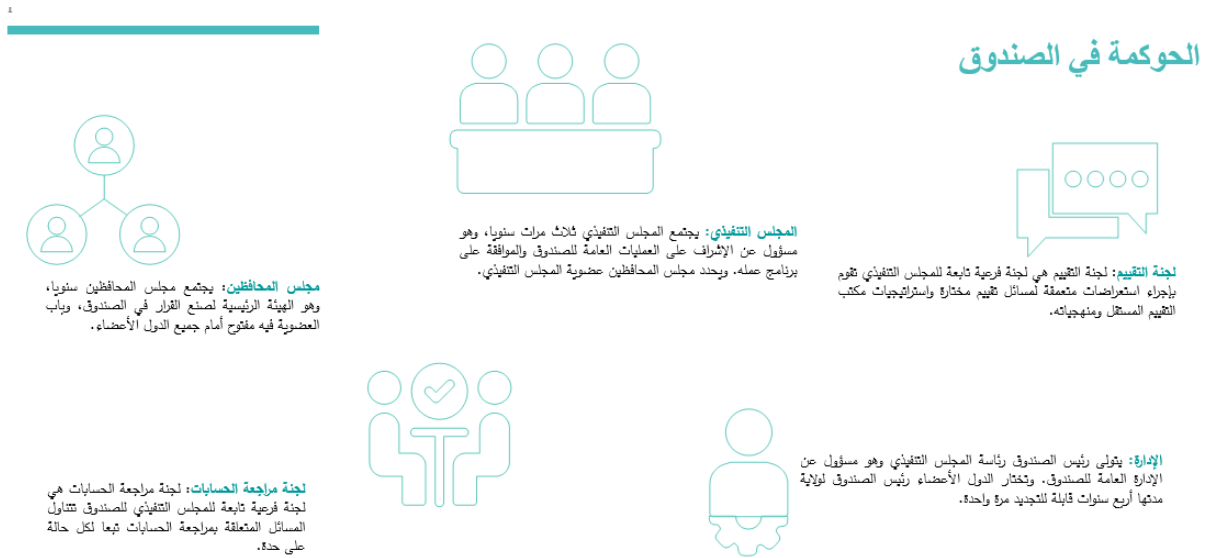


الخدمات المؤسسية<sup>10</sup> وتنقسم هذه الدوائر إلى شعب ومكاتب. ولا يشكل مكتب التقييم المستقل في الصندوق جزءاً من هذا الهيكل، بل يرفع تقاريره مباشرة إلى المجلس فيما يتعلق بالمسائل الموضوعية

- 27- ووفقاً لسياسة إدارة المخاطر المؤسسية في الصندوق، يتحمل رئيس الصندوق أيضاً المسؤولية عن تنفيذ ممارسات قوية لإدارة المخاطر تتناسب مع الأهداف الاستراتيجية والإنمائية للصندوق، وإدماجها في التخطيط الاستراتيجي. ويضمن الرئيس بقاء مستوى التعرض للمخاطر ضمن الحدود المقبولة لمستويات الإقبال على المخاطر وتحملها، ويقوم بالتواصل بشأن مستوى الإقبال على المخاطر في الصندوق.
- 28- وقيس المراجعون الداخليون والخارجيون في الصندوق فعالية الضوابط الداخلية. ويقيمون ما إذا كانت الضوابط مصممة تصميمًا سليماً ومطبقة وتعمل بفعالية، ويقدمون توصيات بشأن كيفية تحسين الضوابط الداخلية.
- 29- وتولى إدارة الصندوق مسؤولية تصميم عملية الرقابة الداخلية وإدارة المخاطر وتنفيذها، بالتعاون مع فريق إدارة العمليات المالية في الصندوق. وفي هذا السياق، يطبق الصندوق إطاراً واضحاً للمساءلة في الصندوق وإطاراً لتفويض الصلاحيات. حيث يهدف هذان الإطاران إلى إرساء نظام دينامي ومكامل للمساءلة، ونظام عالمي لتفويض الصلاحيات، لإنشاء روابط واضحة بين أنشطة الصندوق وحصائله. ويعزز هذان الإطاران المترابطان ثقافة واعية بالمخاطر تقوم على الثقة والشفافية، من خلال تمكين موظفي الصندوق من اتخاذ قرارات مستندة إلى فهم المخاطر وتحمل المساءلة على جميع المستويات داخل المنظمة. ويلخص الشكل 1 هيكل الحوكمة في الصندوق:

الشكل 1

## الحوكمة في الصندوق



المصدر: <https://www.ifad.org/documents/d/new-ifad.org/investor-relations-presentation>

## باء- حوكمة المخاطر والفرص المرتبطة بالمناخ

- 30- على النحو المبين أعلاه، صُمم هيكل الحوكمة في الصندوق لضمان الإشراف والإدارة الفعّالين، بما يشمل المخاطر والفرص المرتبطة بالمناخ. وتطبق حوكمة المخاطر والفرص المرتبطة بالمناخ على نطاق واسع وتشكل جزءاً من هيكل الحوكمة القائمة. وتحدد مشاورات تجديد الموارد<sup>11</sup> مع الدول الأعضاء والإدارة المؤشرات الرئيسية المرتبطة

<sup>10</sup> تضم مجموعة دعم الخدمات المؤسسية مكتب الشؤون الأخلاقية، ومكتب المراجعة والإشراف، وشعبة التخطيط وتطوير المنظمة والميزانية.

<sup>11</sup> تُعقد مشاورات تجديد الموارد مع الدول الأعضاء كل ثلاث سنوات.

بالاعتبارات البيئية والاجتماعية واعتبارات الحوكمة<sup>12</sup> والإجراءات والأهداف القابلة للرصد لفترات تجديد الموارد المقبلة.

- 31- ووافق المجلس التنفيذي على الاستراتيجية العامة للصندوق واستراتيجيات الصندوق بشأن المناخ والبيئة والتنوع البيولوجي، ويستعرض سنويا تقرير العمل المناخي.<sup>13</sup> وتستعرض لجنة التقييم سنويا كلا من تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق وتقرير فعالية التعميم في الصندوق، اللذين يخضعان لاحقا لاستعراض من المجلس.<sup>14</sup>
- 32- وتضطلع لجنة مراجعة الحسابات بمسؤولية الإشراف على عملية الاستعراض المحايد لادعاءات عدم الامتثال لإجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي. كما تستعرض اللجنة التقرير السنوي بشأن إجراءات تقديم الشكاوى المعززة في إطار هذه الإجراءات، وتحيط المجلس التنفيذي علما بأي مسائل تراها ذات صلة.
- 33- ويبرز التقرير السنوي للصندوق بعض تدخلات الصندوق واستثماراته في مجالات المناخ والبيئة والتنوع البيولوجي، والعمل مع السكان الريفيين في تشكيل أولويات التحول الريفي، بما في ذلك الأولويات المناخية، ودور الصندوق في التأثير على المناقشات العالمية والدعوة إلى الاستثمار في المناطق الريفية.
- 34- وتحدد مسؤوليات الشعب فيما يتعلق بالمخاطر والفرص المتصلة بالمناخ بوضوح في إجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي والسياسات والإجراءات الحاكمة الأخرى، وإجراءات تصميم المشروعات، واختصاصات الشعب. ويُعمم ذلك على اختصاصات الموظفين الأفراد وخطط إدارة الأداء الخاصة بأفرقة تنفيذ المشروعات.
- 35- وتكلف شعبة البيئة والمناخ والشؤون الجنسانية والإدماج الاجتماعي التابعة لمكتب التنفيذ التقني<sup>15</sup> بتحديد المخاطر والفرص المناخية. ويضطلع مكتب الفعالية الإنمائية بمسؤولية الإبلاغ المؤسسي عن تنفيذ الالتزامات المدرجة ضمن تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق وتقرير فعالية التعميم في الصندوق، كما يقدم تقارير عن تقييمات الأثر. وتحدد إجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي كيفية إدارة الصندوق للمخاطر والآثار البيئية والمناخية والاجتماعية، ودمج الأولويات في استثمارات الصندوق لتحقيق نتائج إنمائية أفضل. بالإضافة إلى ذلك، تتضمن إجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي قائمة استثناءات بيئية واجتماعية لفحص المشروعات المحتملة من حيث المخاطر البيئية والاجتماعية ومواءمة الأنشطة مع أهداف التنمية المستدامة.
- 36- وتتضمن وحدة إجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي والتعميم والامتثال وضمان الجودة، التابعة لمكتب الفعالية الإنمائية، الامتثال لإجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي، وتصدر تقريرا سنويا عن الامتثال لهذه الإجراءات. وتُكلف وحدة ضمان الجودة أيضا بالتعامل مع آليات الشكاوى المتعلقة بإجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي.
- 37- ويقوم مكتب المراجعة والإشراف بإجراء عمليات استعراض لتقييم التقارير المتعلقة بعدم الامتثال لإجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي بشأن البرامج القطرية المختارة مسبقا على أساس سنوي.
- 38- وكما هو موضح في قسم إدارة المخاطر من هذا التقرير، تشرف لجنة إدارة المخاطر المؤسسية على إدارة المخاطر المؤسسية في الصندوق. ويضطلع مكتب إدارة المخاطر أيضا بمسؤولية استعراض العمليات المالية ومخاطر التنفيذ المرتبطة بالمخاطر والفرص المرتبطة بالمناخ.

<sup>12</sup> انظر إطار إدارة النتائج لفترة التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق، الملحق الثاني من تقرير هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثالث عشر لموارد

الصندوق، في: <https://webapps.ifad.org/members/gc/47/docs/arabic/GC-47-L-5.pdf>

<sup>13</sup> يعبر تقرير العمل المناخي السنوي التغييرات المهمة التي أُجريت على الجوانب الرئيسية لنموذج عمل الصندوق للوفاء بالالتزامات المؤسسية بشأن العوامل المرتبطة بتغير المناخ. ويتضمن التقرير إحصاءات تصف التمويل المتعلق بالمناخ الذي يُقدّم في إطار برنامج القروض والمنح في الصندوق، فضلا عن تعبئة التمويل المناخي والبيئي التكميلي وبسלט الضوء على مجالات العمل الجغرافية.

<sup>14</sup> يسלט التقرير الضوء تحديدا على إنجازات الصندوق والتقدم المحرز مقابل المؤشرات والأهداف المحددة في إطار إدارة النتائج المؤسسية، على النحو المتفق عليه مع الدول الأعضاء. وتغطي هذه التقارير كلا من الأداء التشغيلي والتنظيمي.

<sup>15</sup> كانت تعرف سابقا باسم دائرة الاستراتيجية والمعرفة.

39- وتُحدّد الفرص والمخاطر المناخية إلى جانب إجراءات التخفيف من المخاطر على مستوى وحدات إدارة المشروعات.<sup>16</sup> وترصد أفرقة تنفيذ المشروعات التقدم المحرز خلال بعثات الإشراف الدورية، ويطلب منها تقييم الأداء بشأن التكيف مع تغير المناخ خلال كل بعثة إشراف. وقد أنشأ الصندوق آليات داخلية لضمان الجودة طيلة دورة حياة المشروع من التصميم إلى الإنجاز.

## رابعاً- الاستراتيجية

### ألف- نموذج عمل الصندوق وسلسلة القيمة

40- تأسس الصندوق في عام 1977 استجابة لأزمات الغذاء التي وقعت في مطلع السبعينات من القرن الماضي لمعالجة انعدام الأمن الغذائي والمجاعة الناجمة عن كل من الفشل في إنتاج الأغذية والمشاكل الهيكلية الأوسع المرتبطة بالفقر الريفي.<sup>17</sup> ويعيش معظم سكان العالم الذين يعانون من الفقر المدقع، أي أكثر من 80 في المائة، في المناطق الريفية في البلدان النامية، حيث يعيش نصف سكان العالم وحيث ينتشر الجوع والفقر على نطاق واسع.<sup>18</sup>

41- وتهدف رؤية الصندوق إلى إقامة مجتمعات محلية ريفية نابضة بالحياة وشاملة ومستدامة يعيش فيها الناس متحررين من الفقر والجوع. ويركز الصندوق عملياته منذ إنشائه على الحد من الفقر وانعدام الأمن الغذائي في المناطق الريفية من خلال الزراعة والتنمية الريفية، مستهدفاً أفقر سكان العالم.

42- ويركز الصندوق على دعم المزارعين والسكان الأشد حرماناً وتهميشاً من خلال توفير الموارد لمن هم في أمس الحاجة إليها. ويحقق الصندوق ذلك من خلال عمله على ثلاثة مستويات:

- على المستوى العالمي، يخصص الصندوق الموارد للبلدان في المجموعات المتوسطة الدخل من الشريحة الدنيا والمناطق المحرومة، والبلدان التي تعاني من أوضاع هشة؛
- على المستوى القطري، يوجّه الصندوق الموارد إلى المناطق المحرومة والمجموعات الاجتماعية والاقتصادية الأكثر ضعفاً من خلال برامج الفرص الاستراتيجية القطرية التي توفر إطاراً لاتخاذ خيارات استراتيجية بشأن العمليات داخل البلد؛
- على مستوى المشروعات، يستهدف الصندوق أفقر الفئات وأكثرها استبعاداً داخل منطقة المشروعات. وخلال فترة التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق<sup>19</sup> سيجري تخصيص جميع الموارد الأساسية لتلبية احتياجات أفقر السكان الذين يواجهون أكبر التحديات في تحقيق أهداف التنمية المستدامة. ووفقاً لسياسة استهداف الفقر لعام 2023 للصندوق والإرشادات الخاصة ببرامج الفرص الاستراتيجية القطرية، يعترف كل برنامج من برامج الفرص الاستراتيجية القطرية بتنوع الفقر الريفي ويحدد المجموعات المستهدفة تبعاً للموقع الجغرافي، وسبل العيش الاقتصادية والفرص المتاحة، ومستوى وطبيعة الفقر والضعف، فضلاً عن العوامل التي تشكل الفقر. ويهدف كل برنامج من برامج الفرص الاستراتيجية القطرية إلى معالجة المساواة بين الجنسين وتمكين المرأة وإيجاد فرص عمل للشباب الريفي. وقد تكون الشعوب الأصلية و/أو الأشخاص ذوو الإعاقة محور تركيز خاص لدعم الصندوق في بعض البلدان. ويستخدم الصندوق نهجاً يقوده المجتمع المحلي يشمل الملايين من صغار المزارعين الأسريين

<sup>16</sup> تقع مسؤولية تنفيذ استثمارات الصندوق على عاتق وحدات إدارة المشروعات في البلدان.

<sup>17</sup> انظر تقرير شبكة تقييم أداء المنظمات المتعددة الأطراف لعام 2023 (الصفحة 8):

<https://www.ifad.org/ar/w/%D8%A7%D9%84%D8%A3%D8%AE%D8%A8%D8%A7%D8%B1/mopan-assessment-ifad-2023>. وشبكة تقييم أداء المنظمات المتعددة الأطراف هي شبكة مستقلة تضم 22 دولة عضواً تتشارك رؤية موحدة لتعزيز نظام متعدد الأطراف فعال يقدّم حلولاً للأهداف العالمية المتطورة والتحديات المحلية.

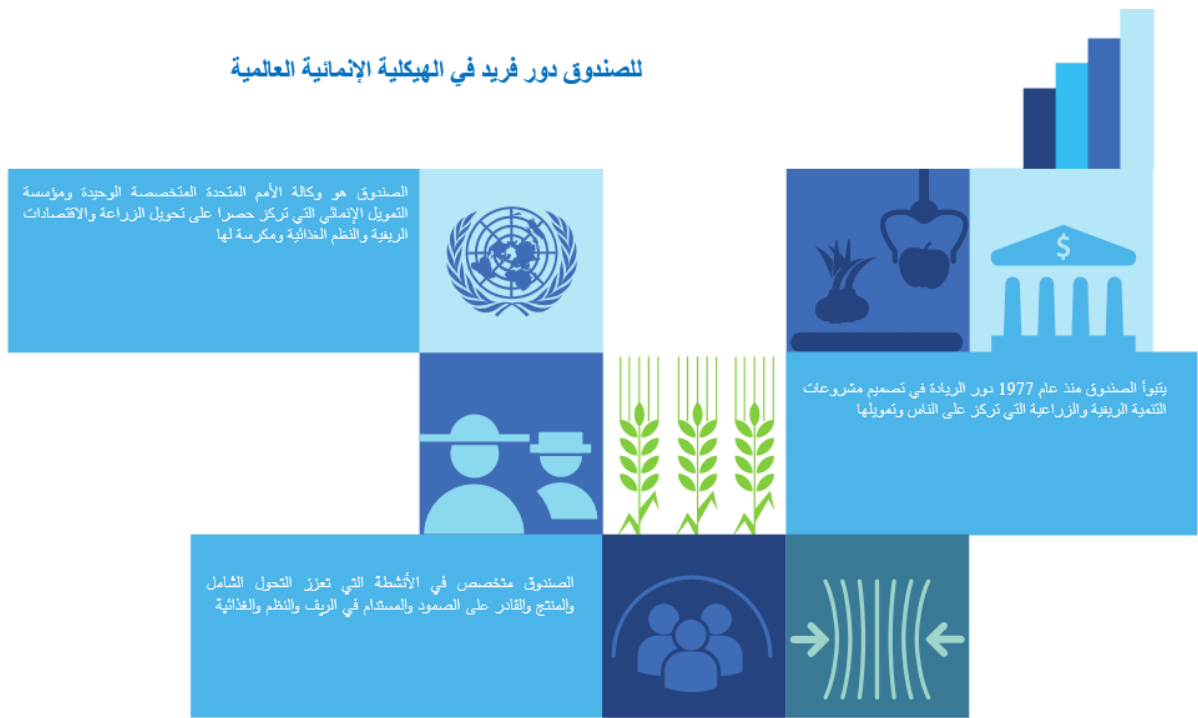
<sup>18</sup> تقرير العمل المناخي في الصندوق لعام 2024.

<sup>19</sup> دورة تجديد موارد الصندوق للفترة من 2025 إلى 2027. انظر: <https://www.ifad.org/ar/ifad13>. جرى الاطلاع عليه في 7 فبراير/شباط 2025.

الذين يساهمون في تصميم المشروعات ويستثمرون جهودهم في المشروعات. ويلتزم الصندوق أيضا بإدراج تحليل لأولويات العمل المناخي المحددة في المساهمات المحددة وطنيا في 100 في المائة من برامج الفرص الاستراتيجية القطرية.

43- ويمكن للصندوق بفضل تعريفه المتعدد الأبعاد للفقر الريفي ونهجه المحدد السياق في دعم المزارعين الأكثر حرمانا وتهميشا الوصول إلى المجموعات المستفيدة التي يتعذر الوصول إليها. ويهدف الصندوق إلى إحداث تحول في الاقتصادات والنظم الغذائية الريفية يجعلها أكثر شمولا وإنتاجية وقدرة على الصمود واستدامة. ويعمل الصندوق في خمسة أقاليم: آسيا والمحيط الهادي، وأفريقيا الشرقية والجنوبية، وأمريكا اللاتينية والبحر الكاريبي، والشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا، وأفريقيا الغربية والوسطى.

الشكل 2  
مهمة الصندوق



المصدر: <https://www.ifad.org/documents/d/new-ifad.org/investor-relations-presentation>

- 44- ويشرك الصندوق دوله الأعضاء في أولويات تجديد الموارد كل ثلاث سنوات. وتتيح عملية تجديد الموارد فرصة فريدة لتوضيح الأولويات الرئيسية للصندوق للفترة ذات الصلة وبناء توافق في الآراء بشأنها.
- 45- واعتمد مجلس المحافظين في دورته السابعة والأربعين في فبراير/شباط 2024 آخر قرارات تجديد الموارد<sup>20</sup> وتتعلق بفترة التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق الممتدة من عام 2025 إلى عام 2027.
- 46- وبالنسبة لفترة التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق، اعتمد الصندوق نظرية تغيير للحفاظ على طموحه في تقديم مساهمة كبيرة في أهداف التنمية المستدامة. ويركز الأثر الإنمائي للصندوق في خطة التنمية المستدامة لعام 2030 على العمل في السياقات الهشة، والاستثمار في القدرة على الصمود في وجه تغير المناخ وفي التنوع البيولوجي، وتعزيز مشاركة القطاع الخاص. وبالتالي، يُعد التركيز على المناخ والبيئة والاستثمارات مفتاح نجاح التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق.

<sup>20</sup> تقرير هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق (GC 47/L.5).

## الشكل 3

## إطار التجديد الثالث عشر لمراد الصندوق



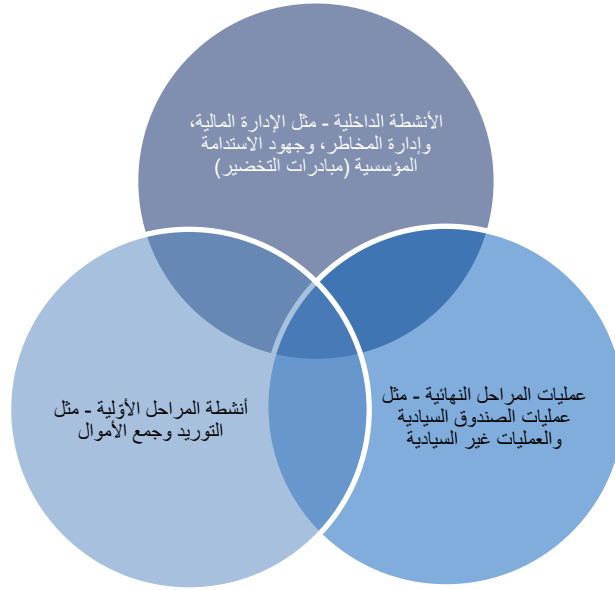
المصدر: تقرير هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثالث عشر لمراد الصندوق (GC 47/L.5).

- 47- وعند تقييم الآثار والمخاطر والفرص المادية، أخذ الصندوق في الاعتبار سلسلة القيمة الكاملة للمنظمة.<sup>21</sup> وتشمل سلسلة القيمة الخاصة بالصندوق أنشطة المراحل الأولية، والأنشطة الداخلية، وعمليات المراحل النهائية. وقد حددت عملية تقييم الأهمية النسبية أن معظم الآثار والمخاطر والفرص ترتبط بعمليات المراحل النهائية.
- 48- ويلخص المخطط البياني التالي سلسلة القيمة في الصندوق. وهو يستند إلى عملية الإبلاغ عن الاستفادة ويؤكد على الروابط المتبادلة بين مكونات سلسلة القيمة<sup>22</sup>

<sup>21</sup> تشمل سلسلة القيمة التفاعلات والموارد والعلاقات التي يستخدمها كيان ما ويعتمد عليها لإنشاء منتجاته أو خدماته، من مرحلة التصور إلى التسليم، والاستهلاك، ونهاية دورة الحياة، بما في ذلك التفاعلات والموارد والعلاقات ضمن عمليات الكيان. ويمكن أن تحدث المخاطر والفرص المرتبطة بالاستدامة في جميع مراحل سلسلة القيمة، مما قد يؤدي إلى آثار مالية محتملة و/أو فعلية على المنظمة.

<sup>22</sup> تتعلق أنشطة المراحل الأولية في الصندوق بأنشطة جمع الموارد في مجالات مثل السندات المستدامة والأموال التكميلية وتجديد الموارد، بالإضافة إلى التوريد. أما الأنشطة الداخلية في الصندوق، فهي تتعلق بمختلف الأنشطة التي تُنفذ لدعم عمليات المراحل النهائية. وهذا يشمل القدرات في مختلف المجالات، بما في ذلك مبادرات الاستفادة المؤسسية من خلال شعبة خدمات الإدارة، والرقابة المالية، ودعم تمويل المشروعات، وإدارة المخاطر، وإدارة الموارد البشرية، والخزائن، والأخلاقيات، والمراجعة الداخلية والإشراف، والمتخصصين الفنيين لدعم العمليات القطرية من خلال أفرقة في إدارة العمليات القطرية، ومكتب الفعالية الإنمائية، ومكتب التنفيذ التقني. أما عمليات المراحل النهائية، فهي تتعلق باستثمارات الصندوق في أكثر من 98 بلداً ينفذ فيها الصندوق عملياته، مستخدماً أدوات متنوعة مثل القروض السيادية، والقروض غير السيادية، والمساعدات التقنية، وأدوات المنح، والمشاركة في السياسات.

## سلسلة القيمة في الصندوق



ملاحظة: تُعرض بعض المخاطر والفرص المادية المرتبطة بالمناخ في سلسلة قيمة الصندوق في الملحق الأول من هذا التقرير.

**باء- الإطار الاستراتيجي للصندوق**

49- وافق المجلس التنفيذي على الإطار الاستراتيجي للصندوق للفترة 2016-2025 في عام 2016. ويحدد هذا الإطار ثلاثة أهداف استراتيجية مترابطة لدعم مهمة الصندوق والمساهمة في خطة عام 2030: (1) زيادة القدرات الإنتاجية للسكان الريفيين الفقراء؛ (2) زيادة الفوائد التي يجنيها السكان الريفيون الفقراء من المشاركة في الأسواق؛ (3) تعزيز الاستدامة البيئية والقدرة على الصمود في وجه تغير المناخ في الأنشطة الاقتصادية للسكان الريفيين الفقراء. ويلتزم عمل الصندوق بخمسة مبادئ للمشاركة هي: الاستهداف؛ والتمكين؛ والمساواة بين الجنسين؛ والابتكار والتعلم وتوسيع النطاق؛ والشراكات. وقد أوضح الإطار الاستراتيجي أن المشاركة في السياسات، بما في ذلك الجوانب المناخية والبيئية، تشكل إحدى الركائز الأربع التي تدعم تحقيق النتائج الإنمائية للصندوق في تنفيذ برامجه القطرية. وتعتبر الشراكات والمشاركة في السياسات مع الحكومات أساسية لصياغة البرامج التي يدعمها الصندوق، مع ضمان الملكية القطرية.

**جيم- لمحة عامة عن استراتيجيات إدارة المخاطر المناخية****الاستراتيجية وخطة العمل بشأن البيئة وتغير المناخ**

50- يعمل الصندوق حالياً على وضع استراتيجية منقحة تغطي المناخ والبيئة والتنوع البيولوجي للفترة من 2025 إلى 2031. وستحل هذه الاستراتيجية المنقحة محل الاستراتيجية وخطة العمل الحاليين بشأن البيئة وتغير المناخ للفترة 2019-2025 واستراتيجية الصندوق بشأن التنوع البيولوجي للفترة 2022-2025.

51- وتساعد استراتيجية الصندوق وخطة عمله بشأن البيئة وتغير المناخ للفترة 2019-2025 على تنفيذ الهدف الثالث للإطار الاستراتيجي. وتركز خطة العمل على وجه الخصوص على تعبئة الموارد ونشرها للتخفيف من التحديات البيئية والتغيرات المناخية والتكيف معها. ولدعم هذه الأهداف، تسعى الخطة إلى تحسين تزويد الموظفين والشركاء بالأدوات والدروس المستفادة لتحسين إدماج وتصميم المشروعات التي تشمل تغير المناخ. وتهدف هذه الاستراتيجية إلى توجيه عملية إدماج الاستدامة البيئية والقدرة على الصمود في وجه تغير المناخ في برامج الصندوق.

52- وكثف الصندوق على مر السنين تركيزه على المناخ والبيئة والتنوع البيولوجي. وقد أدمج هذه الأولويات في استثماراته وزاد حصته من التمويل المناخي من موارده الذاتية. ووسع الصندوق أيضا نطاق مشاركته مع الصناديق الدولية المعنية بالمناخ والبيئة لمراكمة الموارد وتجميعها من أجل تحقيق أثر أكبر في هذا المجال. وبالتوازي مع ذلك، قام الصندوق بتحديث إجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي لحماية هذه الاستثمارات. وتهدف هذه الجهود إلى تعزيز القدرة على الصمود وسبل العيش المستدامة بين المجموعات المستهدفة وتحقيق تخفيضات في الانبعاثات الناتجة عن النظم الزراعية والغذائية والتدهور البيئي، مع صون التنوع البيولوجي.

53- ويدرك الصندوق أن التكيف مع تغير المناخ أمر بالغ الأهمية، لا سيما في البلدان الأكثر ضعفا حيث يمكن أن يشكل الفشل في التكيف تهديدا للأمن الغذائي. وفي حين أن تركيز الصندوق ينصب في المقام الأول على التنمية الريفية والقضاء على الفقر، فإنه يدرك أوجه التآزر بين التكيف والتخفيف. ويتواءم التزام الصندوق بالقدرة على الصمود في وجه تغير المناخ مع رسالته المتمثلة في دعم المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة والمجتمعات المحلية الريفية.

### التركيز على التنوع البيولوجي

54- يدرك الصندوق أهمية ضمان حماية التنوع البيولوجي وإدارته المستدامة، وقد وضع استراتيجية بشأن التنوع البيولوجي لتوجيه عملياته للفترة 2022-2025. وتتواءم هذه الاستراتيجية مع التزامات الصندوق في إطار التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق، وتكمل استراتيجية الصندوق وخطة عمله بشأن البيئة وتغير المناخ للفترة 2019-2025، وتتسق مع إجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي المحدثة، والتي تشمل صون التنوع البيولوجي باعتباره أول معيار إلزامي من بين تسعة معايير تشغيلية اجتماعية وبيئية ومناخية. كما أنشأ الصندوق مؤشرا مخصصا يركز على قياس أثر المشروعات على التنوع البيولوجي، وقام بإدماجه في إطار مؤشراتته الأساسية.

55- ويمثل فقدان التنوع البيولوجي أحد التحديات المرتبطة بتغير المناخ. والواقع أن التنوع في الزراعة والنظم الغذائية عنصر أساسي لضمان قدرة الأسر الريفية وسبل عيشها على الصمود. ويؤثر فقدان التنوع البيولوجي تأثيرا خاصا على صغار المنتجين في جميع أنحاء العالم، ولا سيما في البلدان المنخفضة الدخل.

56- ويلتزم الصندوق بمواجهة هذا التحدي من خلال دعم البلدان في حماية التنوع البيولوجي واستعادته وتعزيز استخدامه المستدام في النظم الريفية، مع ضمان تحقيق فوائد متبادلة للطبيعة وسبل العيش في آن واحد. وتهدف استراتيجية الصندوق بشأن التنوع البيولوجي إلى دعم صغار المنتجين وأصحاب المصلحة الآخرين على وجه التحديد في حماية التنوع البيولوجي، مع ضمان تحسين سبل العيش والقدرة على الصمود والتمكين.

### التركيز على الهشاشة

57- يدرك الصندوق، في إطار التجديد الثالث عشر لموارده، ضرورة تعزيز تركيزه في السياقات الهشة ويؤكد الترابط بين تغير المناخ والهشاشة.<sup>23</sup> ويدعو تقرير هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق إلى تخصيص ما لا يقل عن 30 في المائة من الموارد الأساسية للبلدان التي تعاني من أوضاع هشة (استنادا إلى قائمة البنك الدولي للبلدان التي تعاني من أوضاع هشة والمتأثرة بالزلازل).<sup>24</sup>

### دال- لمحة عامة عن خطة عمل الصندوق من أجل استدامة المشروعات

58- في إطار الاستجابة لالتزامات التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق،<sup>25</sup> وضع الصندوق خطة عمل لاستدامة الفوائد على مستوى المشروعات. وتغطي هذه الخطة البيئة وتغير المناخ باعتبارهما أحد الأبعاد الرئيسية للاستدامة.

59- وكان الغرض من هذه الخطة هو تعزيز أداء الصندوق فيما يتعلق باستدامة الفوائد على مستوى المشروعات من خلال نهج يدعم عموما حافظة الصندوق. ونظرا لتنوع مشروعات الصندوق والعوامل العديدة التي قد تؤثر على استدامة

<sup>23</sup> معالجة الهشاشة من خلال التركيز على سبل العيش الريفية: تفكر في دور الصندوق (EB 2023/138/R.2).

<sup>24</sup> تقرير هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق (GC 47/L.5).

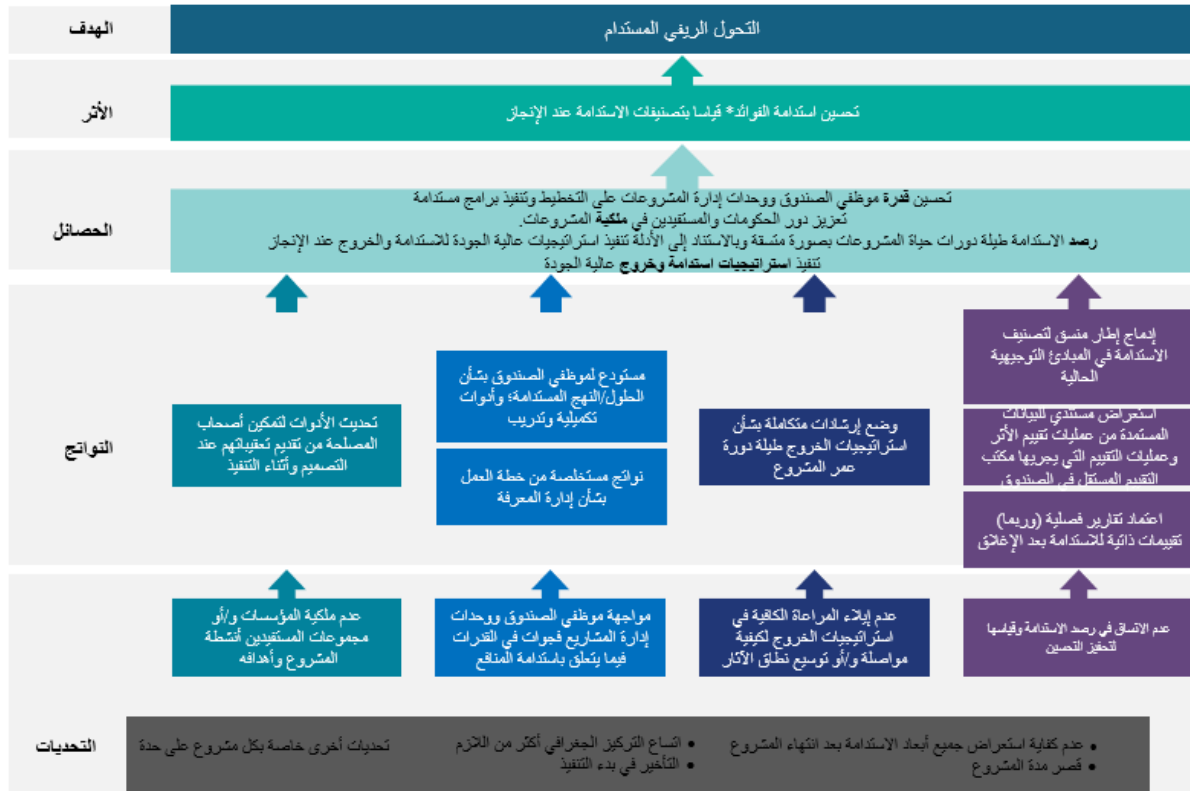
<sup>25</sup> الإجراء القابل للرصد 31 في إطار الالتزام 2-2 - تقرير هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثاني عشر لموارد الصندوق (GC 44/L.6/Rev.1).

المشروعات، فإن خطة العمل هذه لا تهدف إلى معالجة كل منها على حدة، ولكنها تركز على توفير اللبنة اللازمة لدعم المعرفة وأنماط السلوك والقدرات على نطاق واسع لتحسين استدامة المشروعات. وتقدم خطة العمل هذه مجموعة من الإجراءات المحددة زمنياً والقابلة للرصد والتي ستساهم مجتمعة في تحسين استدامة الفوائد التي تحققها عمليات الصندوق. وتعتمد خطة العمل بشأن الاستدامة على التعلم من التقييمات المستقلة والذاتية، وقد استندت إلى مشاورات موسعة مع أصحاب المصلحة الداخليين.

60- وعلاوة على ذلك، يستند النهج الذي يتبعه الصندوق في تقييم استدامة المشروعات إلى خمسة أبعاد: خمسة أبعاد: البعد المالي، والبعد الاجتماعي، والبعد البيئي والمتعلق بتغير المناخ، والبعد المؤسسي، والبعد التقني. وإتاحة تحليل أكثر تفصيلاً للإجراءات اللازمة لضمان استمرارية الفوائد، تتضمن المبادئ التوجيهية لتقارير إنجاز المشروعات التي وضعها الصندوق إشارة صريحة إلى البعد التقني للاستدامة. ويشير هذا البعد إلى مدى قابلية العناصر والنهج المحددة التي يروج لها المشروع للاستمرار من الناحية التقنية. فعلى سبيل المثال، يأخذ البعد التقني في الاعتبار ما إذا كانت المدخلات اللازمة للتكنولوجيات المكتسبة أو المعززة متاحة محلياً، أو ما إذا كان المستفيدون يمتلكون القدرات التقنية اللازمة لتشغيل الاستثمارات التي يروج لها المشروع وصيانتها.

الشكل 5

### نظرية التغيير لخطة عمل الصندوق بشأن الاستدامة في أنشطة المراحل النهائية



المصدر: خطة عمل الصندوق بشأن استدامة الفوائد: الإجراء القابل للرصد 31 من التزامات التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق.

61- وتحدد مذكرات استعراض إجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي على مستوى المشروعات مستويات المخاطر المناخية وتدابير التخفيف الملائمة في النطاق الجغرافي للمشروع. وتشمل مذكرات الاستعراض هذه تحليلاً للبيانات التاريخية والتوقعات المتعلقة بالبارامترات المناخية للتمكين من تصميم أنشطة تراعي المناخ. وتساعد إجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي الصندوق في تحديد الفرص لتعزيز قدرة المجتمعات المحلية الريفية على الصمود في وجه تغير المناخ وإدماج مواضيع التعميم، بما في ذلك المخاطر المادية ومخاطر الانتقال المرتبطة بالمناخ.



## هاء- النهج المتبع في التخطيط للانتقال والمواءمة مع اتفاق باريس

- 62- فيما يتعلق بالتخطيط للانتقال، يعمل الصندوق حالياً على إعداد خارطة طريق للمواءمة مع اتفاق باريس، بالإضافة إلى الاستراتيجية المنقحة بشأن المناخ والبيئة والتنوع البيولوجي، وذلك لعرضها على المجلس التنفيذي في عام 2025.
- 63- ويوضح النهج وخارطة الطريق المقترحة في تلك الوثيقتين بالتفصيل الطريقة التي سيوائم بها الصندوق استثماراته مع أهداف اتفاق باريس المتعلقة بالتنمية ذات انبعاثات منخفضة من الكربون والقادرة على الصمود في وجه تغير المناخ. ويتبع هذا النهج إطار المصارف الإنمائية المتعددة الأطراف للمواءمة مع اتفاق باريس،<sup>26</sup> الذي سيستخدمه الصندوق.

## واو- القدرة على الصمود في وجه تغير المناخ

- 64- تتناول الخطط والسياسات الاستراتيجية ذات الصلة، كما هو موضح أعلاه، تركيز الصندوق على بناء القدرة على الصمود في وجه تغير المناخ. وبالإضافة إلى ذلك، يتخذ مكتب إدارة المخاطر المؤسسية خطوات في سبيل إجراء تحليل لسيناريوهات المناخ لبلورة صورة أفضل عن قدرة نموذج العمل والاستراتيجيات على الصمود في وجه المخاطر والفرص المرتبطة بالمناخ.

## زاي- الالتزام بالتمويل المستدام

- 65- لا تزال مساهمات الدول الأعضاء تشكل المصدر الأساسي لموارد الصندوق المالية. وخلال السنوات الماضية، وسّع الصندوق مصادر تمويله وبدأ في طرح سندات في شكل إصدارات خاصة. وجميع الإصدارات الخاصة التي يطرحها الصندوق هي سندات مستدامة تصدر بموجب إطار تمويل التنمية المستدامة. وتستخدم عائدات هذه السندات لتمويل أو إعادة تمويل المشروعات التي تحقق فوائد بيئية واجتماعية، وتساهم في تحقيق 16 من أصل 17 هدفاً من أهداف التنمية المستدامة.
- 66- ويمثل إطار تمويل التنمية المستدامة التزام الصندوق بإبراز رسالته والإبلاغ عن أثر المشروعات الممولة من الإصدارات في الأسواق الرأسمالية الدولية.
- 67- ويتواءم هذا الإطار مع المبادئ التوجيهية للسندات المستدامة الصادرة عن رابطة الأسواق الرأسمالية الدولية.
- 68- ويشكل برنامج الصندوق لإصدار سندات الاستدامة<sup>27</sup> عنصراً أساسياً في استراتيجية التمويل الخاصة بالصندوق. وكان الصندوق قد أصدر حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2024، ما يعادل 646.6 مليون دولار أمريكي من سندات الاستدامة الخاصة، وُجّهت لدعم حافظة مؤهلة من المشروعات الإنمائية بما يتماشى مع إطار تمويل التنمية المستدامة. وينشر الصندوق تقريراً سنوياً عن الأثر المبادئ التوجيهية للسندات المستدامة الصادرة عن رابطة الأسواق الرأسمالية الدولية، وإلى الإطار الموحد للإبلاغ عن الأثر، للإبلاغ عن أثر سندات الاستدامة التي يقوم بإصدارها. ويقاس الأثر من خلال تطبيق إطار المؤشرات الأساسية للصندوق. ويوضح التقرير السنوي عن الأثر كيفية استثمار عائدات إصدارات الصندوق من سندات الصندوق الخاصة بما يتماشى مع مهمة الصندوق لتمكين التحول الريفي المستدام واستهداف المستفيدين من الصندوق في المناطق الريفية في خمسة أقاليم. ويتضمن تقرير الأثر معلومات عن مبالغ الإصدارات الملتمزم بها والمصروفة على مستوى الحافظة، ويبين المساهمة في أهداف التنمية المستدامة من خلال المشروعات الممولة من خلال طرح الإصدارات الخاصة.

<sup>26</sup> اعتمدت المصارف الإنمائية المتعددة الأطراف، عملاً بالتزامها بالمساهمة في تحقيق أهداف اتفاق باريس، نهجاً مشتركاً ومبادئ لمواءمة أنشطتها مع هذه الأهداف.

<sup>27</sup> لمزيد من التفاصيل، انظر: [ifad.org/ar/partners/investors](https://ifad.org/ar/partners/investors) - جرى الاطلاع عليه في 16 فبراير/شباط 2025.

## حاء- إدارة استثمارات الصندوق

- 69- يسترشد الصندوق في إدارة السيولة في الصندوق ببيان سياسة الاستثمار، الذي يقتضي إدارة الأصول في حافظة الاستثمار وفقا لمبادئ الحفاظ على رأس المال ومبادئ السيولة.
- 70- وينص بيان سياسة الاستثمار أيضا على مبدأ الالتزام بالاستثمار المسؤول. وبصفته مستثمرا مسؤولا، فإن الهدف الرئيسي للصندوق هو الاستثمار في الأوراق المالية التي جهة الإصدار، كحد أدنى، بالمبادئ الأساسية لحقوق الإنسان، والعمل، والبيئة، ومكافحة الفساد. وبناء على ذلك، يلتزم الصندوق بالمبادئ العشرة للاتفاق العالمي للأمم المتحدة، ويجري فحصا منهجيا لامتنال جهات إصدار الأوراق المالية لمبادئ الاتفاق العالمي للأمم المتحدة عند تحديد أهلية الاستثمارات.
- 71- ووفقا لبيان سياسة الاستثمار المنقح، تطبق معايير الاستبعاد في إدارة الاستثمارات وفقا لمبادئ الاتفاق العالمي للأمم المتحدة، وذلك لاستبعاد الأوراق المالية الصادرة عن كيانات متورطة، على سبيل المثال لا الحصر، في منتجات أو خدمات غير أخلاقية، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، المنتجات والخدمات المحظورة، والأسلحة والذخائر، والعنات القتالي، واستخراج الفحم، وتوليد الطاقة باستخدام الفحم، والتبغ، والكحول، والمقامرة
- 72- ورهنا بتوافر الإصدارات في السوق ومستويات تحمل المخاطر المنصوص عليها في بيان سياسة الاستثمار، يسعى الصندوق إلى الاستثمار في السندات الخضراء وغيرها من الأوراق المالية المواضيعية الأخرى المراعية للمبادئ البيئية والاجتماعية ومبادئ الحوكمة، بما في ذلك السندات الصادرة عن الجهات فوق الوطنية والجهات السيادية والوكالات الحكومية وسندات الشركات والأوراق المالية المدعومة بأصول في سوق السندات المؤثرة. وفي عام 2024، كانت جميع الأوراق المالية الجديدة التي استحوذ عليها الصندوق لحافظة استثماراته متوافقة تماما مع المبادئ البيئية والاجتماعية ومبادئ الحوكمة المذكورة أعلاه.
- 73- وفي 31 ديسمبر/كانون الأول 2024، بلغ حجم حافظة استثمارات الصندوق 1.812 مليار دولار أمريكي.<sup>28</sup>

## طاء- وصف المخاطر والفرص المرتبطة بالمناخ

- 74- يصف هذا التقرير المخاطر والفرص المرتبطة بالتكيف مع تغير المناخ، والتخفيف من آثاره، والتنوع البيولوجي، والمياه، والنفائات، والتلوث، والتمويل المستدام، بما في ذلك تحديد ما إذا كانت تُعتبر مخاطر أو فرصا مادية مرتبطة بالمناخ أو مخاطر وفرصا انتقالية مرتبطة بالمناخ.
- 75- وكما هو مبين في قسم "الحوكمة"، تحدد إجراءات التقدير الاجتماعي والبيئي والمناخي كيفية إدماج الصندوق لإدارة مخاطر المناخ في دورة حياة مشروعاته، مما يضمن تحديد المخاطر المرتبطة بالمناخ وإدارتها بفعالية.
- 76- والمخاطر المادية هي المخاطر الناجمة عن تغير المناخ والتي يمكن أن تكون ناجمة عن ظواهر (مخاطر مادية حادة) أو ناجمة عن تحولات طويلة الأجل في الأنماط المناخية (مخاطر مادية مزمنة). وتنشأ المخاطر المادية الحادة من الظواهر المرتبطة بالطقس مثل العواصف أو الفيضانات أو موجات الجفاف أو موجات الحر، والتي تزداد حدتها ومعدلات تواترها. وتنشأ المخاطر المادية المزمنة عن التحولات الطويلة الأجل في الأنماط المناخية، بما في ذلك التغيرات في هطول الأمطار ودرجات الحرارة التي يمكن أن تؤدي إلى ارتفاع مستوى سطح البحر، وانخفاض توافر المياه، وفقدان التنوع البيولوجي والتغيرات في إنتاجية التربة.
- 77- وقد يكون لهذه المخاطر أثر محتمل على سلسلة القيمة الخاصة بالصندوق، وقد تتسبب في انقطاع في عمليات تسيير أعمال الصندوق.

<sup>28</sup> تقرير عن حافظة استثمارات الصندوق للنصف الأول من عام 2024 والمعلومات المالية للصندوق في 31 ديسمبر/كانون الأول 2024.

- 78- وأما مخاطر الانتقال فهي مخاطر تنشأ عن جهود الصندوق للتحويل إلى اقتصاد خفيض الكربون. وتشمل مخاطر الانتقال المخاطر السياسية والقانونية والتكنولوجية ومخاطر السوق والسمة. ويمكن أن تترتب على هذه المخاطر آثار مالية بالنسبة للصندوق مثل زيادة تكاليف التشغيل أو زيادة الخسائر الائتمانية المتوقعة على العمليات السيادية وغير السيادية.
- 79- ويعمل الصندوق على تعزيز إدارة المخاطر في المشروعات من خلال المصفوفة المتكاملة لمخاطر المشروعات في نظام إدارة النتائج التشغيلية حيث يحدد تصنيف واضح لمخاطر تنفيذ البرامج. وتحدد المصفوفة المتكاملة لمخاطر المشروعات أنواع المخاطر واحتمالات وقوعها وآثارها المحتملة وتدابير التخفيف من حدتها. ويغطي هذا النهج الشامل المخاطر السياسية ومخاطر الاقتصاد الكلي والمخاطر المالية والاجتماعية والمناخية والبيئية.
- 80- ووفقاً للإرشادات الخاصة بإدارة مخاطر المشروعات،<sup>29</sup> تُصنف المشروعات إلى مشروعات منطوية على مخاطر عالية وكبيرة ومتوسطة ومنخفضة بناء على احتمال وقوع المخاطر وأثرها المتوقع على تحقيق أهداف المشروع.
- 81- ويساعد هذا التصنيف الصندوق على تحديد المخاطر والآثار الاجتماعية والبيئية والمناخية، وتحديد مستوى تدابير التخفيف المطلوبة لمعالجة هذه المخاطر والآثار. وتستعرض الإدارة المصفوفة المتكاملة لمخاطر المشروعات كجزء من إجراءات الموافقة على تقرير تصميم المشروع قبل تقديم المشروع إلى المجلس التنفيذي للموافقة عليه. وبالإضافة إلى ذلك، تخضع المصفوفة المتكاملة لمخاطر المشروعات لاستعراض وتحديث أثناء كل بعثة إشراف، إذا اقتضت الضرورة ذلك.

## ياء- تعريف الآفاق الزمنية

- 82- يقيّم الصندوق المخاطر والفرص المرتبطة بالمناخ خلال آفاق زمنية قصيرة ومتوسطة وطويلة الأجل. ونظراً لأن المخاطر أو الفرص قد يكون لها أثر عبر آفاق زمنية مختلفة، يعاد تقييم هذا البعد في كل تاريخ من تواريخ الإبلاغ.

قصيرة الأجل	سنة واحدة	مماثل للآفاق الزمني المستخدم مع القوائم المالية
متوسطة الأجل	ثلاث سنوات	مرتبط بفترة تجديد الموارد، التي تحدث كل ثلاث سنوات
طويلة الأجل	أكثر من ثلاث سنوات	الصندوق منظمة تركز على الأثر ويستغرق التغيير وقتاً. وتتمثل الاعتبارات الرئيسية للآفاق الزمني الطويل الأجل في فترة التخطيط الاستراتيجي في الصندوق ومواضيع مختلفة مثل استراتيجية المناخ والبيئة والتنوع البيولوجي، وفترة أهداف التنمية المستدامة حتى 2030، وأجال قروض العمليات السيادية/ قروض العمليات غير السيادية والمنح.

- 83- وهذه الآفاق الزمنية المشار إليها أعلاه متوائمة مع أفق التخطيط الذي يستخدمه الصندوق في اتخاذ القرارات الاستراتيجية. ويبين الملحق 1 الآفاق الزمنية المختلفة التي جرى النظر فيها لبعض المخاطر والفرص المادية المرتبطة بالمناخ.

## كاف- النهج الاستراتيجي للاستدامة المؤسسية<sup>30</sup>

### نظم الإدارة البيئية وجهود الحد من المخاطر البيئية

- 84- يُستخدم المعيار الدولي لنظم الإدارة البيئية، ISO 14001:2015، كأساس لوضع نهج ومعايير مشتركة بشأن نظم الإدارة البيئية داخل منظومة الأمم المتحدة. ولتحسين جهود الاستدامة البيئية باستمرار، من المتوقع أن تقوم المنظمات بإعداد نظم إدارة بيئية خاصة بها.

<sup>29</sup> انظر: تعزيز إدارة المخاطر في المشروعات الاستثمارية - إرشادات للموظفين.

<sup>30</sup> يتعلق ذلك بالأنشطة الداخلية.

- 85- وفي عام 2015، حصل الصندوق على شهادة الريادة البلاستينية في مجال الطاقة والتصميم المراعي للبيئة لفئة "المباني القائمة: التشغيل والصيانة". والصندوق هو أول كيان تابع للأمم المتحدة يحصل على الشهادة البلاستينية للمباني القائمة، وهي أعلى شهادة متاحة للمباني الخضراء في جميع أنحاء العالم.<sup>31</sup>
- 86- ويعود الفضل في حصول الصندوق على هذه الشهادة إلى الجهود المتقانية التي بدأت بتحليل للفجوات الاستراتيجية، حددت فيه إجراءات وتدخلات معينة. ومن خلال الموارد المخصصة لذلك، استثمر الصندوق في الألواح الشمسية، وخزانات تجميع مياه الأمطار، ونظم القياسات الفرعية للمباني، وتحسين إدارة النفايات، وتكنولوجيا الطباعة الحديثة. ويخضع الصندوق حالياً لعملية إعادة اعتماد شهادة الريادة في مجال الطاقة والتصميم المراعي للبيئة للمرة الرابعة. وقد تطور هذا المعيار خلال السنوات الماضية وأصبح أكثر صرامة في متطلباته.
- 87- ومن أجل رفع مستوى الوعي بين الموظفين، قام الصندوق بتركيب جهاز رصد يبين الاستهلاك الشهري للمياه والغاز والكهرباء مقارنة بالشهر السابق. وتُقارن أيضاً بيانات الاستهلاك أيضاً بنفس الشهر من العام السابق، وذلك لإظهار التقدم المحرز في خيارات الصندوق التكنولوجية. وعلاوة على ذلك، تقام مسابقة شهرية للموظفين تقدم فيها نصائح واقتراحات بشأن كيفية التحلي بمزيد من الاستدامة، والعناية بشكل أفضل بصيانة منازلهم، وتعزيز المبادرات الخضراء داخل المنظمة وخارجها.
- 88- وبمناسبة اليوم العالمي للبيئة في عام 2018، حظر الصندوق بيع المشروبات في زجاجات بلاستيكية من مقصف المقرّ وآلات البيع. وجرت الاستعاضة في عام 2018 عن الأكواب وعصي التقليل البلاستيكية من آلات بيع القهوة بأكواب ورقية معتمدة من مجلس رعاية الغابات ومبطنه بنشا الذرة القابلة للتحلل الأحيائي وأعواد التقليل المصنوعة من الخشب. وهاتان المادتين قابلتان للتحلل بنسبة 100 في المائة.
- إدارة المياه ومياه الصرف**
- 89- إحدى الركائز لشهادة الريادة في مجال التصميم المراعي للبيئة والطاقة هو كفاءة استخدام المياه. وقد حصل الصندوق على 11 نقطة من أصل 14 نقطة في آخر عملية أجريت لإعادة اعتماد الشهادة.
- 90- ويرصد الصندوق بيانات المياه وقيسها منذ عام 2008: ومنذ ذلك الحين، قام الصندوق في مقره بإجراء تقليل كبير في استهلاك المياه، ويرجع ذلك أساساً إلى إدخال صمامات فعالة لقطع المياه في كل حمام، وإشعارات الإنذار في حالة الاستخدام الزائد للمياه، ونظم تجميع مياه الأمطار للحد من استخدام مياه الشرب في المساحات الخضراء. وتجمّع المياه في خمسة خزانات بسعة تخزين إجمالية تبلغ 20 000 لتر من المياه.
- 91- ويجري حالياً إجراء استبدال كامل لنظام الري في المقرّ لجعله أكثر دقة في تقييم ظروف التربة واحتياجات الري.
- تدابير بيئية أخرى**
- 92- بذلت جهود في الصندوق للحد من الأثر البيئي وللحفاظ على مستويات جودة عالية للمبنى في المجالات التالية:
- سياسة الشراء المستدام - يجب أن يكون كل منتج مشتري متوافقاً مع قواعد صارمة جداً فيما يتعلق بالكفاءة في استخدام الطاقة، والإنتاج المحلي، وتقليل المكونات السامة.
  - يعود الفضل في تحقيق جودة البيئة الداخلية إلى سياسة التنظيف الأخضر ورصد الراحة الحرارية وجودة الهواء، ونظام فعال جداً للتحكم في ضوء النهار.
  - في يونيو/حزيران 2024، أنشئت محطات لشحن السيارات الكهربائية لتشجيع الموظفين على اختيار وسائل نقل أكثر استدامة وتعزيز استخدام السيارات الكهربائية.

<sup>31</sup> نظام الريادة في مجال التصميم المراعي للبيئة والطاقة هو نظام تصنيف المباني الخضراء الأكثر استخداماً في العالم. وتوفر شهادة الريادة في مجال التصميم المراعي للبيئة والطاقة إطار عمل للمباني الخضراء الصحية وذات الكفاءة العالية والموفرة للتكاليف، مما يحقق فوائد من حيث الاعتبارات البيئية والاجتماعية واعتبارات الحوكمة. وشهادة الريادة في مجال التصميم المراعي للبيئة والطاقة هي رمز معترف به عالمياً لتحقيق الاستدامة، وهي مدعومة من قطاع كامل من المنظمات والأفراد الملتزمين الذين يمهّدون الطريق لإحداث تحول في السوق.

93- ويلتزم الصندوق بممارسات التوريد المستدامة، ومن خلال شبكة رؤساء التوريد في المصارف الإنمائية المتعددة الأطراف التي أنشئت منذ أكثر من 20 عاماً، يتشارك في الالتزام بمواءمة السياسات والممارسات التشغيلية بغرض تعزيز الاقتصاد والكفاءة والفعالية والإنصاف في جميع العمليات التي تمولها المصارف الإنمائية المتعددة الأطراف. ويوفر التوريد العام المستدام إطاراً استراتيجياً لدمج أهداف التنمية الاقتصادية والاجتماعية والبيئية والمؤسسية وأهداف الحوكمة المؤسسية في جميع مراحل دورة التوريد. ومن خلال مراعاة هذه العوامل في عمليات التوريد في المشروعات ودعم إصلاحات الاستدامة الوطنية، يمكن للتوريد المستدام تحقيق تغيير تحويلي في الأهداف المناخية وتحسين الأداء البيئي، إلى جانب العديد من الآثار الإيجابية الأخرى.

#### السفر

94- يشجع الصندوق بقوة السلوك والسفر المستدامين بيئياً. وفي عام 2022، صدرت سياسات سفر جديدة تناولت أيضاً التنقل والسفر المستدامين، وشجعت الاجتماعات المختلطة للتجمعات غير الرسمية أو غير الأساسية وتعديل القواعد المتعلقة بتخصيص تذاكر درجة رجال الأعمال.

95- عملاً بالمبادئ التوجيهية للسفر المعمول بها في الصندوق، يُشجّع المسافرون على النظر في الخيارات المستدامة بيئياً، على النحو التالي (1) النظر فيما إذا كان السفر ضرورياً أو إذا كان من الممكن عقد اجتماعات عبر الإنترنت؛ (2) اختيار وسائل نقل أكثر استدامة مثل القطارات أو القوارب؛ (3) اختيار درجة سفر جوي أقل، في حدود مسؤولية الصندوق؛ (4) الجمع بين البعثات لخفض الانبعاثات؛ (5) اختيار شركات النقل الجوي التي تستخدم الوقود الحيوي أو التي لديها برامج تعويض، واستخدام خيار الطيران الذي ينشأ عنه أقل قدر من الانبعاثات، في حدود مسؤولية الصندوق؛ (6) تقليل عدد المسافرين في البعثة نفسها، حيثما أمكن.

#### التعويض

96- يتمثل أحد الالتزامات الرئيسية لمنظومة الأمم المتحدة في خفض انبعاثات غازات الدفيئة. وبالنسبة للانبعاثات المتبقية، تقوم الكيانات بشراء شهادات وحدات خفض الانبعاثات المعتمدة من اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ.

97- وتغطي عملية التعويض جميع انبعاثات الصندوق، بما في ذلك السفر الجوي، وتتماشى جميع المكاتب القطرية مع التزام الأمم المتحدة. واعتمد الصندوق مبدأ الحياد المناخي في عام 2013، ومنذ ذلك الحين أكمل الصندوق دائماً تعويض جميع انبعاثات غازات الدفيئة.

98- وبمجرد الانتهاء من الانبعاثات السنوية المرتبطة بالأنشطة الداخلية، يتواصل الصندوق مع اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ من أجل شراء وحدات خفض انبعاثات معتمدة مباشرة من صندوق التكيف المنشأ بموجب بروتوكول كيوتو.<sup>32</sup>

#### إدارة النفايات

99- تُجرى عمليات مراجعة النفايات مرة واحدة سنوياً وفقاً لمتطلبات بروتوكول الريادة في مجال التصميم المراعي للبيئة والطاقة. وتجمع جميع سلال النفايات في مبنى المقر الرئيسي للصندوق لتقييم فعالية فصل النفايات. وخلال السنوات الماضية ونظراً لبعض النتائج المخيبة للآمال، قام الصندوق بتنفيذ استراتيجيات جديدة.

100- ونتيجة للمفاوضات التي جرت في عام 2013 مع السلطة المحلية لإدارة النفايات، أصبح لدى مقرّ الصندوق في روما الآن منطقة مخصصة لفصل النفايات. ويشكل هذا المرفق خطوة مهمة في جهود تقليل النفايات وإعادة تدويرها.

101- وفي محاولة لتحسين إعادة التدوير، أسفر مجرد إزالة سلال المهملات من جميع المكاتب المشاركة عن تحقيق الصندوق انخفاضاً بنسبة 78 في المائة في النفايات الأخرى غير القابلة لإعادة التدوير في المقرّ. بالإضافة إلى ذلك، أنشئت نقاط محسّنة لإعادة التدوير في جميع المناطق المشتركة في مبنى المقرّ.

<sup>32</sup> يمول صندوق التكيف مشروعات التكيف مع تغير المناخ في البلدان النامية الضعيفة في وجه تغير المناخ.

## خامسا- إدارة المخاطر

### ألف- لمحة عامة عن إدارة المخاطر في الصندوق

102- تدعم سياسات إدارة المخاطر في الصندوق عملية اتخاذ قرارات واعية بالمخاطر وتساعد في تحديد التوازن المناسب بين الإقبال على المخاطر وتحقيق الأهداف الاستراتيجية والإنمائية للصندوق. وتخضع سياسات المخاطر في الصندوق لتعديلات مستمرة لمواكبة المشهد الإنمائي المتطور وأفضل الممارسات في القطاع، لا سيما تلك المطبقة على المؤسسات المالية الدولية والمصارف الإنمائية المتعددة الأطراف.

103- ويحظى هيكل حوكمة إدارة المخاطر في الصندوق بدعم من سياسة إدارة المخاطر المؤسسية التي تشكل مظلة لجميع الأطر والإجراءات والمبادئ التوجيهية التشغيلية الأخرى المتعلقة بإدارة المخاطر المؤسسية.

104- وتؤدي سياسة إدارة المخاطر المؤسسية دورا أساسيا في وضع الاستراتيجيات ووضع الميزانيات وتخصيص الموارد، وفي تطوير ثقافة سليمة للمخاطر في الصندوق. وتحدد السياسة الأدوار والمسؤوليات الرئيسية لأصحاب المصلحة في إدارة المخاطر المؤسسية بدعم من تصنيف شامل للمخاطر المؤسسية وهيكل للجنة المخاطر.

105- ويتبع الهيكل التشغيلي لإدارة المخاطر المؤسسية في الصندوق نموذج "خطوط الدفاع الثلاثة" الذي يحدد الإشراف والأدوار والمسؤوليات للتمكين من الإدارة الفعالة للمخاطر في الصندوق. وتماشيا مع هذا النموذج، يتألف خط الدفاع الأول (مالك المخاطر) من دوائر/شعب/وحدات في الخطوط الأمامية، التي تتحمل المخاطر ويتوقع منها إدارتها والتخفيف من حدتها. ويشمل خط الدفاع الثاني (الإشراف المستقل على المخاطر) وظائف إدارة المخاطر التي يؤديها فريق إدارة المخاطر بقيادة رئيس إدارة المخاطر، بالتنسيق مع وظائف إدارة المخاطر المالية وغير المالية الأخرى. ويتألف خط الدفاع الثالث من وظائف مستقلة مثل مكتب المراجعة والإشراف ومكتب التقييم المستقل في الصندوق.

106- ووفقا لتصنيف المخاطر في الصندوق، تصنف المخاطر إلى أربعة مجالات متميزة تشمل مجالات المخاطر الرئيسية التي تتعرض لها المنظمة، وهي:

- **المخاطر الاستراتيجية** - المخاطر التي تؤثر على قدرة الصندوق على الوفاء برسائله وتنفيذ استراتيجياته وتحقيق أهدافه؛
- **المخاطر المالية** - مخاطر الخسائر المالية الناجمة عن عدم قدرة الصندوق على إدارة موارده المالية بكفاءة وبطريقة اقتصادية والوفاء بالتزاماته المالية؛
- **المخاطر التشغيلية** - المخاطر الناجمة عن قصور أو فشل في العمليات الداخلية، أو الأشخاص، أو النظم، أو بسبب أحداث خارجية قد تؤدي إلى خسائر مالية أو الإضرار بسمعة الصندوق؛
- **مخاطر تنفيذ البرنامج** - المخاطر التي تهدد القدرة على تحقيق النتائج المتوقعة في المشروعات أو البرامج أو الاستراتيجيات التي يدعمها الصندوق، ومخاطر العواقب غير المقصودة.

107- وتمثل المخاطر القانونية والمخاطر المرتبطة بالسمعة مخاطر شاملة للمجالات الأربعة للمخاطر.

108- وتُدار المخاطر المناخية في إطار سياسة إدارة المخاطر المؤسسية وتشكل جزءا واضحا من مجال مخاطر تنفيذ البرامج، ويجري إدماجها تدريجيا في التقارير الداخلية عن المخاطر في جميع مجالات المخاطر.

109- وتركز لجان المخاطر في الصندوق على الإشراف على المخاطر ومواءمة جهود إدارة المخاطر في أربعة مجالات رئيسية للمخاطر. وتُعد لجنة إدارة المخاطر المؤسسية أعلى لجنة مخاطر على مستوى الإدارة، حيث تستعرض المخاطر الاستراتيجية للصندوق، بما في ذلك تلك المرتبطة بالمناخ، وهي مسؤولة عن إنفاذ السياسات المتعلقة بالمخاطر داخل الصندوق. كما تعزز اللجنة ثقافة المخاطر السليمة في المنظمة. وتكملها اللجان التقنية التي يمكنها تصعيد المخاطر المادية الناشئة إلى لجنة إدارة المخاطر المؤسسية.

110- ويكمل بيان الإقبال على المخاطر في الصندوق سياسة إدارة المخاطر المؤسسية ويحدد مسار إدارة المخاطر. وهو مصمم لدعم الإدارة في اتخاذ قرارات مستنيرة وفعالة، مع إبقاء التعرض للمخاطر ضمن حدود مقبولة ومحددة. ويرصد الصندوق الملامح العامة للمخاطر في الصندوق ويبلغ عنها باستمرار، مستخدماً في ذلك مجموعة من مؤشرات المخاطر الرئيسية المرتبطة بالمجالات الفرعية للمخاطر ومحركاتها الرئيسية. ويستخدم المديرون والقوى العاملة في الصندوق مجموعة متنوعة من المصادر لإبلاغ الإدارة على مستوى الدوائر والصندوق، وتصعيد الأمور عند تجاوز مستويات الإقبال على المخاطر أو العتبات المحددة، مما يستلزم اتخاذ إجراءات تصحيحية. ويُناط بالكي المخاطر مسؤولية الحفاظ على بيانات التعرض للمخاطر وإبلاغ الإدارة بها في الوقت المناسب. ويرصد مجموع التعرضات والاتجاهات الإجمالية للمخاطر مع مرور الوقت وإبلاغ الإدارة بالقرارات المتعلقة بالتخطيط الاستراتيجي ووضع الميزانية وتخصيص الموارد. وتتلقى اللجان التقنية تقارير عن مؤشرات المخاطر الرئيسية القائمة وترصدها في كل اجتماع.

111- ويحتفظ الصندوق بلوحة لمتابعة المخاطر المؤسسية تحتوي على: بيانات المخاطر المالية وغير المالية التي تجمعها الإدارة؛ وتعليقات على المواضيع الرئيسية، والتعرض للمخاطر واتجاهات المخاطر؛ ولمحة عامة عن التقدم المحرز نحو تحقيق الأهداف الاستراتيجية للصندوق. وتمثل المقاييس الواردة في لوحة بيانات المخاطر هم المخاطر التي يواجهها الصندوق، ويبلغ عنها بانتظام إلى اللجان التقنية ذات الصلة أو كلما رأى مكتب إدارة المخاطر ضرورة لذلك. ونتيجة هذه اللوحة للمجلس التنفيذي الاطلاع على اتجاهات التعرض للمخاطر بمرور الوقت ومراقبة أداء الصندوق في إدارة المخاطر في حدود المستويات المقبولة. ويجري تحديث النتائج المجمعة للوحة المتابعة المتعلقة بالمخاطر المناخية كل ثلاثة أشهر تناقشها لجنة إدارة المخاطر المؤسسية، ثم تُرفع تقارير بشأنها إلى لجنة مراجعة الحسابات والمجلس التنفيذي.

## باء- إدارة المخاطر المالية وغير المالية المرتبطة بالمناخ

112- **مخاطر الائتمان** هي المخاطر الرئيسية التي تواجهها مؤسسات الإقرض المتعددة الأطراف. ويرصد الصندوق التصنيفات الائتمانية الداخلية، ويضع حدوداً للتركيز، ويرصد باستمرار الأحداث الائتمانية التي يمكن أن تؤثر على حافضة القروض. وتُدمج المخاطر المرتبطة بالمناخ في رصد مخاطر الائتمان لأنها يمكن أن تؤثر على الجدارة الائتمانية لحافضة قروض الصندوق.

113- **السيولة والتمويل**<sup>33</sup> يخضع الصندوق، وفقاً لسياسته بشأن السيولة، للحد الأدنى من متطلبات السيولة الحسيفة لضمان حد أدنى من السيولة لدعم التزاماته المالية العاجلة حتى في أوقات الضغوط. وتشير إدارة السيولة في الصندوق أيضاً إلى تخطيط السيولة الذي يتكامل مع عملية التخطيط الاستراتيجي خلال كل دورة من دورات تجديد الموارد لضمان وجود سيولة كافية على المدى الطويل ووضع تمويلي ملائم وتحديد مصادر التمويل المحتملة وضمان جدوى خطة التمويل المتصورة.

114- **الرسملة**. يحافظ الصندوق على كفاية رأس المال من خلال إجراء عملية تخطيط متحفظة لرأس المال، ووضع حدود التعرض للمخاطر ونسب رأس المال التحوطية والاحتفاظ بمخزون رأسمالي كافٍ وإجراء اختبارات الإجهاد لرصد الاستقرار المالي في مختلف السيناريوهات الاقتصادية. وكما هو مبين في الأقسام السابقة، يجري العمل حالياً على تعزيز اختبارات الإجهاد المتعلقة بالمخاطر المناخية.

115- **المخاطر التشغيلية**. تنطوي المخاطر المرتبطة بالمناخ على إمكانية إلحاق الضرر المادي والمعنوي بموظفي الصندوق وأصوله، وزيادة التكاليف التشغيلية لإصلاح المكاتب، من بين أمور أخرى. وقد وضع الصندوق إجراءات خاصة بالمخاطر التشغيلية في إطار سياسة إدارة المخاطر المؤسسية، بهدف تحديد مسار العمل لإدارة المخاطر التشغيلية بفعالية، وتنفيذ عملية منهجية لتحديد المخاطر التشغيلية وتقييمها ورصدها والتخفيف من حدتها على مستوى الصندوق. وسيساهم تقييم الأهمية النسبية الذي أُجري في إطار الجهود التي يبذلها الصندوق لتعزيز إدارته للمخاطر المناخية في زيادة تعزيز رصد المخاطر التشغيلية من خلال تحديد الروابط بين المخاطر المناخية والمخاطر التشغيلية.

<sup>33</sup> نوقشت التفاصيل الإضافية ذات الصلة فيما يتعلق بإدارة الاستثمار والتمويل المستدام في قسم "الاستراتيجية".

## سادسا- المقاييس والأهداف

### ألف- المقاييس والأهداف المرتبطة بعمليات الصندوق في المراحل النهائية

116- يشكل إطار المؤشرات الأساسية في الصندوق<sup>34</sup> ركيزة نظام الإبلاغ المصمم لتوفير نهج منهجي صارم يمكن فرق المشروعات من جمع البيانات عن مؤشرات والنواتج والحصائل الأساسية وقياس التغيرات القابلة للإسناد من خلال استقصاءات مخصصة. ويتيح هذا النظام أيضا تسجيل المؤشرات/المقاييس والأهداف المتعلقة بالمناخ والبيئة والتنوع البيولوجي.

117- ويحدد إدراج المؤشرات الأساسية في الأطر المنطقية للمشروعات استنادا إلى نظرية التغيير الخاصة بالمشروع. ويخضع أداء جميع مؤشرات المشروع لتتبع إلكترونيا على مدار دورة حياة المشروع من خلال نظام إدارة النتائج التشغيلية. ويقوم الصندوق بالإبلاغ عن جميع النتائج المناخية (التكيف والتخفيف على حد سواء) في تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق، وتقرير فعالية التعميم في الصندوق، وتقرير العمل المناخي، بما في ذلك كمية غازات الدفيئة المخفضة أو المحتجزة.<sup>35</sup>

118- وتشرح رسالة الصندوق ونموذج عمله السياق المناخي وأثره على العمليات. وبالإضافة إلى ذلك، ترتبط بعض الموارد ارتباطا واضحا بجهود الصندوق لتمويل التكيف مع تغير المناخ والتخفيف من آثاره، مثل الأداة المالية التي استحدثت مؤخرا والمعروفة باسم المساهمات المناخية الإضافية الأساسية. ويجري دعم اعتماد المستويات المستهدفة للتجديد من خلال التخطيط المالي المتوسط الأجل. وتهدف التوقعات المالية إلى ضمان الاستدامة المالية للصندوق من خلال تقييم قدرته على التمويل وقدرته على عقد الالتزامات، وذلك من منظوري السيولة ورأس المال.

119- ويعتزم الصندوق، في استراتيجيته المتعلقة بالمناخ والبيئة والتنوع البيولوجي وخارطة طريق المواءمة مع اتفاقية باريس ذات الصلة، تعزيز جهود التخفيف من آثار تغير المناخ والتكيف معه، بما في ذلك الحد من انبعاثات غازات الدفيئة وبناء القدرة على الصمود. وعلى مستوى المشروعات، تدرج المؤشرات الأساسية المناخية والخاصة بالمشروعات في الإطار المنطقي للمشروع كجزء من معايير المحاسبة للتمويل المناخي.

120- وحدد الصندوق هدفا للتمويل المناخي عبر برنامج القروض والمنح لدورة السنوات الثلاث (بنسبة 45 في المائة في التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق). ويجري تتبع التقدم المحرز في سبيل تحقيق هذا الهدف باستخدام المنهجية المعتمدة في المصارف الإنمائية المتعددة الأطراف لتتبع التمويل المناخي.

121- في إطار التجديدين الحادي عشر والثاني عشر لموارد الصندوق، التزم الصندوق بتخصيص ما لا يقل عن 25 في المائة من موارده الأساسية للبلدان المدرجة في قائمة البنك الدولي للحالات الهشة والمتأثرة بالنزاعات. وقد تجاوز الصندوق المستوى المستهدف هذا في إطار التجديد الحادي عشر لموارده، وبيّن استعراض منتصف المدة لفترة التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق أن 34.5 في المائة من الموارد الأساسية من المقرر تخصيصها للبلدان في الأوضاع الهشة والمتأثرة بالنزاعات. وفي إطار التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق، من المتوقع أن يخصص الصندوق ما لا يقل عن 30 في المائة للبلدان في الأوضاع الهشة والمتأثرة بالنزاعات. ولتكميل هذه الأموال، استخدم الصندوق الأموال التكميلية والمنح واستفاد من التمويل المناخي.<sup>36</sup>

122- وعزز الصندوق بمرور الوقت طموحه في مجال المناخ من حيث الأموال التي يخصصها للأنشطة المناخية. وفي إطار الصندوق الحادي عشر، التزم الصندوق بتخصيص 25 في المائة من برنامج عمله في التجديد الحادي عشر لموارد الصندوق، التزم الصندوق بتخصيص 25 في المائة من برنامج القروض والمنح للأنشطة المصنفة ضمن التمويل المناخي وفقا لمنهجيات المصارف الإنمائية المتعددة الأطراف. وبينما يواصل الصندوق ضمان تعميم مراعاة اعتبارات تغير المناخ في 100 في المائة من استثماراته، سيزيد نسبة برنامج القروض والمنح المخصصة للتمويل المناخي من 40 في

<sup>34</sup> يتألف الإطار من 45 مؤشرا: 23 مؤشر للنواتج، تشمل ثلاثة مؤشرات للوصول، و22 مؤشرا للحصائل.

<sup>35</sup> انظر عينة من المؤشرات التي يجري تتبعها في الملحق الثاني من هذا التقرير.

<sup>36</sup> الصندوق، تقرير العمل المناخي لعام 2024.



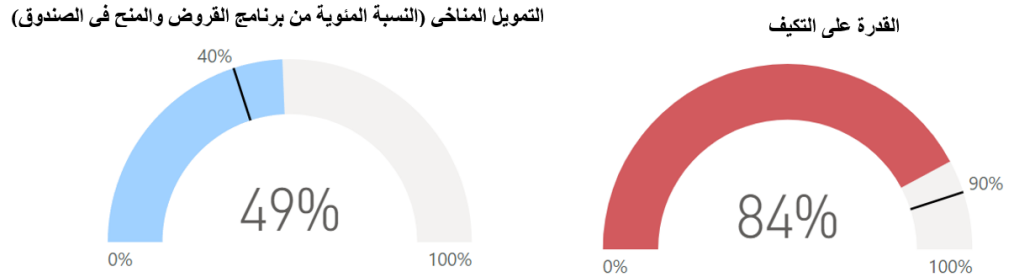
المائة في التجديد الثاني عشر لموارده إلى ما لا يقل عن 45 في المائة في التجديد الثالث عشر لموارده.<sup>37</sup> وسيجري قياس ذلك بما يتماشى مع منهجيات المصارف الإنمائية المتعددة الأطراف لتتبع التمويل المناخي. وفي فترة التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق، جرت برمجة ما مجموعه 1.645 مليار دولار أمريكي كتمويل مناخي، وهو ما يمثل 49 في المائة من برنامج القروض والمنح. وعلاوة على ذلك، سيبدأ الصندوق اعتباراً من التجديد الثالث عشر لموارده في تنفيذ المساهمات المناخية الإضافية الأساسية لتعبئة تمويل مناخي مكرس أكثر لهذا الغرض وأكثر قابلية للتنبؤ، لمساعدة المجتمعات المحلية الريفية الأكثر ضعفاً في البلدان النامية على التكيف مع آثار تغير المناخ.

123- وتهدف دورة التمويل القادمة للتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق إلى تعبئة ملياري دولار أمريكي كتمويل جديد لدعم برنامج عمل بقيمة لا تقل عن 10 مليارات دولار أمريكي وتحسين حياة أكثر من 100 مليون شخص. وبالإضافة إلى ذلك، يدعم الصندوق البلدان في الاستفادة من التمويل الدولي وتمويل القطاع الخاص لتحسين قدرة المزارعين أصحاب الحيازات الصغيرة والمجتمعات المحلية الريفية على الصمود في وجه تغير المناخ. ويعني ذلك تزويد البلدان المحتاجة بالقدر المناسب من المنتجات المالية من خلال الأدوات المالية للصندوق وطرح إصدارات خاصة مستدامة. وبوصفه كيانا معتمداً لدى الصندوق الأخضر للمناخ وصندوق التكيف ومرفق البيئة العالمية، أنشأ الصندوق برنامج القدرة الريفية على الصمود لتعزيز برنامج التأقلم لصالح زراعة أصحاب الحيازات الصغيرة.

124- يرد في الأشكال أدناه توزيع لبرنامج القروض والمنح لفترة التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق.

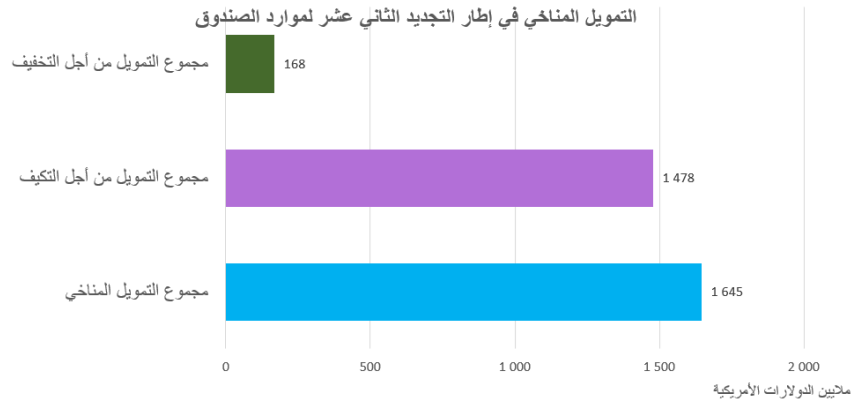
## الشكل 6

التمويل المناخي (النسبة المئوية من برنامج القروض والمنح) وبناء القدرة على التكيف



## الشكل 7

التمويل المناخي في إطار التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق

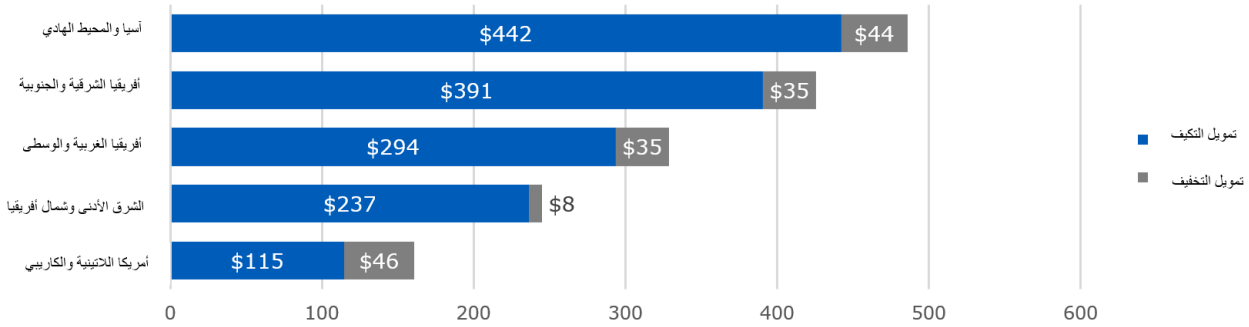


المصدر: لوحة متابعة التعميم في مكتب العالمية الإنمائية

<sup>37</sup> تقرير هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق (GC 47/L.5).

## الشكل 8

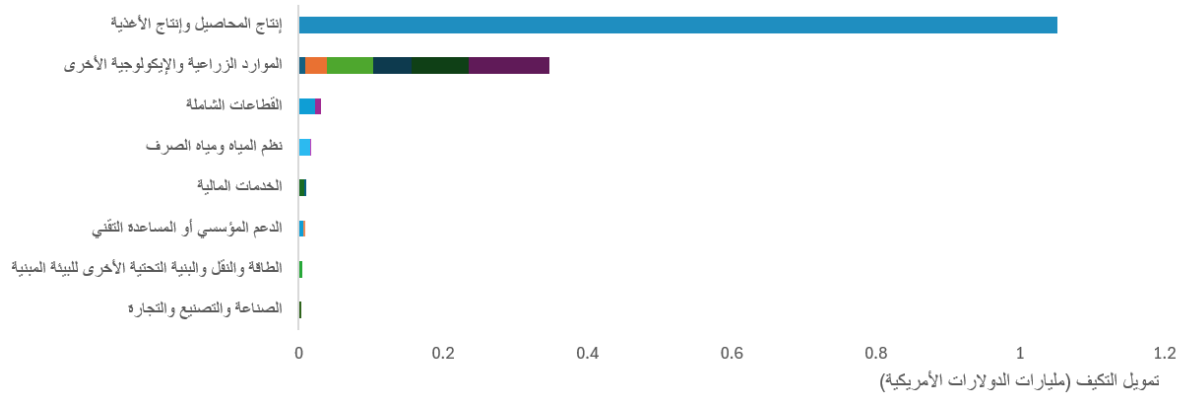
عمليات الموافقة في إطار التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق: تمويل التكيف والتخفيف بحسب الإقليم (بملايين الدولارات الأمريكية)



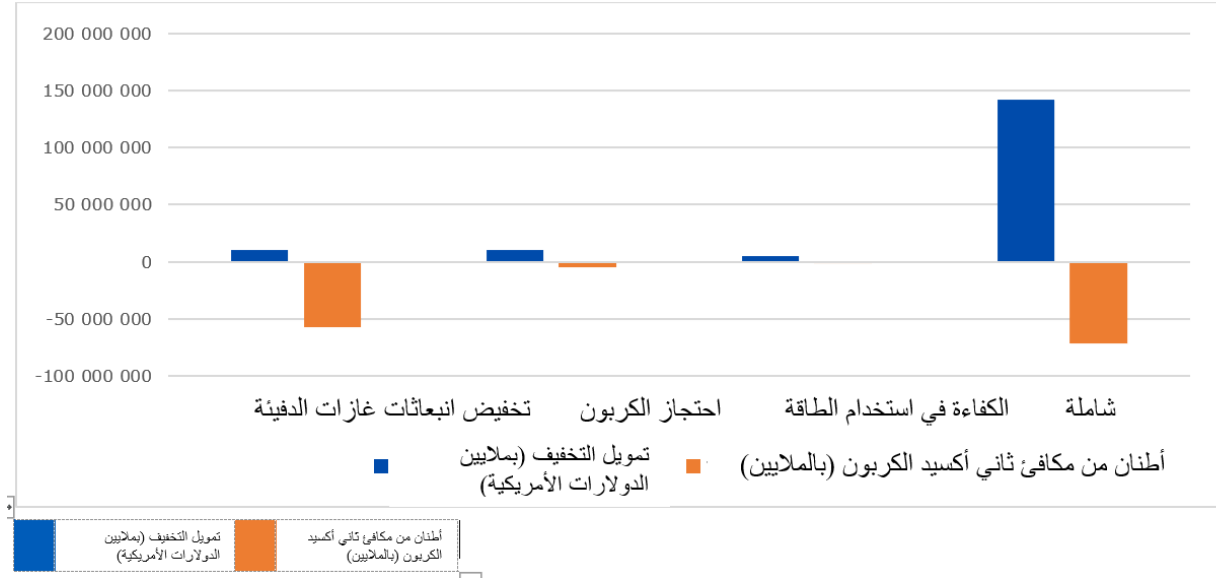
الإقليم	إجمالي تمويل التخفيف في الصندوق (بالدولار الأمريكي)	إجمالي تمويل التكيف في الصندوق (بالدولار الأمريكي)	إجمالي التمويل المناخي في الصندوق (بالدولار الأمريكي)	برنامج القروض والمنح في الصندوق	النسبة المئوية المئوية من برنامج القروض والمنح
أمريكا اللاتينية والكاريبي	45 778 720	114 795 720	160 574 440	250 071 830	64.2
الشرق الأدنى وشمال أفريقيا وأوروبا	8 363 000	236 608 801	244 971 801	335 287 102	73.1
أفريقيا الغربية والوسطى	35 077 495	293 557 001	328 634 496	882 778 301	37.2
أفريقيا الشرقية والجنوبية	34 822 000	390 692 000	425 514 000	887 113 028	48.0
آسيا والمحيط الهادي	43 692 040	442 111 460	485 803 500	1 023 608 833	47.5
<b>المجموع</b>	<b>167 733 255</b>	<b>1 477 764 982</b>	<b>1 645 498 237</b>	<b>3 378 859 094</b>	<b>48.7</b>

## الشكل 9

تمويل التكيف مع تغير المناخ في إطار التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق بحسب القطاعات الرئيسية والقطاعات الفرعية للمصارف الإنمائية المتعددة الأطراف



## تمويل التخفيف من آثار تغير المناخ والكمية المقدرة لانبعاثات غازات الدفيئة في إطار التجديد الثاني عشر لموارد الصندوق



المصدر: لوحة متابعة التعميم في مكتب الفعالية الإنمائية

## باء- الانبعاثات الممولة

125- أجرى الصندوق تحليلاً لتقدير إمكانات التخفيف من الممارسات الزراعية التي تدعمها استثماراته الحالية. وتقيّم الدراسة مجموعة واسعة من الممارسات الزراعية التي يروج لها الصندوق (وغيره من الوكالات الإنمائية) من حيث أثرها على مخزونات الكربون العضوي في التربة، وانبعاثات أكسيد النيتروز من التربة وانبعاثات الميثان من حقول الأرز. وتحدد النتائج الممارسات التي تنطوي على أكبر إمكانات التخفيف وتلك التي قد تزيد من الانبعاثات. وتوجه هذه الرؤى تصميم الاستثمارات المستقبلية. ويلاحظ وجود فوائد مشتركة للتخفيف ولكن لا يبلغ عنها في التقارير العلانية.

126- وتشير الدراسة كذلك إلى أنه بالنظر إلى أن نحو 23 في المائة من إجمالي انبعاثات غازات الدفيئة البشرية المنشأ خلال الفترة 2007-2016 نتجت عن قطاع الزراعة والحراجة وغيرهما من استخدامات الأراضي<sup>38</sup> وأن الصندوق يؤثر تأثيراً مباشراً على انبعاثات غازات الدفيئة في هذا القطاع، فإن هذه المواءمة تعد بالغة الأهمية. ويؤكد التحليل أن الصندوق يمثل بالوعة صافية لانبعاثات غازات الدفيئة في هذا السياق.<sup>39</sup>

<sup>38</sup> الصندوق، المواءمة مع اتفاق باريس: تحليل محاسبة غازات الدفيئة لحافظة استثمارات الصندوق في قطاع الزراعة والحراجة وغيرهما من أشكال استخدام الأراضي (روما: الصندوق، 2022) - [www.ifad.org/documents/48415603/49753010/paris-alignment.pdf/1ed00344-66a3-48ff-7f94-0052852dc535?t=1726642435914](http://www.ifad.org/documents/48415603/49753010/paris-alignment.pdf/1ed00344-66a3-48ff-7f94-0052852dc535?t=1726642435914).

<sup>39</sup> تقرير هيئة المشاورات الخاصة بالتجديد الثالث عشر لموارد الصندوق (GC 47/L.5).

127- ويتطلب المعيار الثاني من المعايير الدولية للإبلاغ المالي من المنظمات الكشف عن انبعاثات غازات الدفيئة<sup>40</sup> وفقا لمعيار سلسلة القيمة المؤسسية الذي يشكل أحد بروتوكولات غازات الدفيئة.<sup>41</sup> ومع ذلك، لا يفرض هذا المعيار أي منهجية محددة يجب على الكيانات استخدامها لحساب انبعاثاتها الممولة.<sup>42</sup> وبالنسبة للمشروعات، يعتمد الصندوق اعتمادا كبيرا على أداة التقدير المسبق لصادف الكربون التي استحدثتها منظمة الأغذية والزراعة للأمم المتحدة،<sup>43</sup> ونموذج المحاسبة البيئية للثروة الحيوانية العالمية<sup>44</sup> عند إجراء التقييمات المسبقة لانبعاثات غازات الدفيئة المتجنبة في المشروعات المرتبطة بالمناخ<sup>45</sup> وتتسق هاتين الأداتين مع معيار سلسلة القيمة المؤسسية لبروتوكول غازات الدفيئة والنهج الذي تتبعه المصارف الإنمائية المتعددة الأطراف الأخرى.<sup>46</sup>

128- وفي إطار التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق، يلتزم الصندوق بإعداد خارطة طريق للمواءمة مع اتفاق باريس لمساعدة البلدان بشكل أفضل في تنفيذ خططها الوطنية المتعلقة بالمناخ (المساهمات المحددة وطنيا والاستراتيجيات وخطط العمل الوطنية للتنوع البيولوجي) من خلال سلسلة من التدابير التي سٌحدد في استراتيجية المناخ والبيئة والتنوع البيولوجي التي يجري إعدادها حاليا. ومع ذلك، من المهم تسليط الضوء على أن مهمة الصندوق وطبيعة استثماراته تعني أن الصندوق متقدم بالفعل في ضمان المواءمة مع اتفاق باريس.

### جيم- المقاييس والأهداف المرتبطة بالأنشطة الداخلية

#### نهج جمع البيانات وحسابها فيما يتعلق بالأنشطة الداخلية

129- تُحسب الانبعاثات الداخلية للصندوق وفقا لبروتوكول غازات الدفيئة وتُنشر في تقرير خضرة المنظمة الزرقاء لعام 2023 الذي يصدر على نطاق الأمم المتحدة. ويتتبع الصندوق جميع القيم المطلوبة لأغراض الإبلاغ، ويجمع البيانات من جهات الاتصال في مكاتبه القطرية.

130- **عوامل الانبعاثات المستخدمة لحساب قيم مكافئ ثاني أكسيد الكربون:** يعرف برنامج الأمم المتحدة للبيئة، وهو الوكالة المسؤولة عن معالجة بيانات الصندوق ومن ثم تعويض انبعاثاته، عوامل الانبعاثات بأنها معاملات<sup>47</sup> تصف كمية غازات

<sup>40</sup> يصنف المعيار المؤسسي لبروتوكول غازات الدفيئة انبعاثات غازات الدفيئة للشركات إلى ثلاثة نطاقات. انبعاثات النطاق 1 هي الانبعاثات المباشرة الناتجة عن مصادر مملوكة أو خاضعة لسيطرة الشركة، مثل المركبات. وانبعاثات النطاق 2 هي الانبعاثات غير المباشرة الناتجة عن توليد الطاقة المشتراة والتدفئة والتبريد. وانبعاثات النطاق 3 هي جميع الانبعاثات غير المباشرة (غير المدرجة في النطاق 2) التي تحدث في سلسلة القيمة للشركة التي تقوم بالمبلغ، بما في ذلك الانبعاثات الناتجة عن أنشطة المراحل الأولية والنهائية، مثل المشتريات والسفر في مهام رسمية، ونقل الموظفين، والانبعاثات الناتجة عن الاستثمارات الممولة.

<sup>41</sup> المعيار الثاني من المعايير الدولية للإبلاغ المالي: 29 (أ) (2).

<sup>42</sup> انظر مناقشات فريق تنفيذ المرحلة الانتقالية التابع للمجلس الدولي لمعايير الاستدامة، المنعقدة في 19 سبتمبر/أيلول 2024: باستثناء المتطلبات المرتبطة بقياس انبعاثات غازات الدفيئة في المعيار الثاني من المعايير الدولية للإبلاغ المالي، والتي تشمل الالتزام بقياس انبعاثات غازات الدفيئة وفقا لبروتوكول غازات الدفيئة: معيار المحاسبة والإبلاغ المؤسسي (2004) وإطار قياس النطاق 3 كما هو محدد في المعيار الثاني من المعايير الدولية للإبلاغ المالي، فإن هذا المعيار لا يفرض أي منهجية قياس محددة يجب على الجهة اتباعها عند حساب انبعاثاتها الممولة.

<sup>43</sup> توفر الأداة للمستخدمين طريقة موحدة لتقدير وتتبع حصائل التدخلات الزراعية على انبعاثات غازات الدفيئة. وهذه هي الأداة الوحيدة لحساب غازات الدفيئة التي تغطي القطاع الزراعي بالكامل، بما في ذلك قطاع الزراعة والحراثة وغيرهما من أشكال استخدام الأراضي، والأراضي الرطبة الداخلية والساحلية، ومصايد الأسماك وتربية الأحياء المائية، ومدخلات الإنتاج الزراعي والبنية التحتية.

<sup>44</sup> نموذج قائم على العمليات بالاستناد إلى إطار تقييم دورة الحياة الذي يحاكي انبعاثات غازات الدفيئة في نظم الإنتاج الحيواني ويوزعها على مختلف السلع.

<sup>45</sup> تحسب معظم المؤسسات المالية الدولية بالفعل انبعاثات غازات الدفيئة الممولة مسبقا أثناء التصميم (على غرار الصندوق).

<sup>46</sup> بالإضافة إلى ذلك، تأخذ المصارف الإنمائية المتعددة الأطراف في الاعتبار إطار الشراكة لمحاسبة الكربون في القطاع المالي - وهي مبادرة نتيج للمؤسسات المالية لقياس الانبعاثات الممولة.

<sup>47</sup> تمثل أداة منظمة الطيران المدني الدولي (الإيكاو) لاحتساب انبعاثات الكربون الناتجة عن الطيران الأداة الرسمية لكيانات الأمم المتحدة لقياس بصمة ثاني أكسيد الكربون في السفر الجوي، وذلك لدعم التزاماتها البيئية. ويسهل استخدام منهجية مشتركة وشفافة ومحايدة ومعتمدة دوليا على مستوى منظومة الأمم المتحدة لجميع بيانات انبعاثات السفر الجوي من مختلف المنظمات ويضمن سلامة واتساق قوائم الجرد المبلغ عنها. وتقتصر أداة الإيكاو لاحتساب انبعاثات الكربون الناتجة عن الطيران على حساب الانبعاثات المباشرة التي تطلقها محركات الطائرات في الغلاف الجوي أثناء الرحلة. وهناك فهم كبير لمكونات الأثر المناخي للطيران على وجه الخصوص. ومع ذلك، لا تزال هناك أوجه عدم يقين كبيرة في التحديد الكمي لبعض العوامل غير المناخية

الدفينة المحددة التي تتبع من نشاط معين، مثل كمية ثاني أكسيد الكربون الناتجة عن قيادة مركبة لمسافة كيلومتر واحد أو الناتجة عن حرق كيلوغرام من الوقود في مرجل. وتستخدم هذه العوامل من جهات مختلفة في المجالات التقنية ذات الصلة بالعوامل، على سبيل المثال تستمد عوامل الانبعاثات الناتجة عن الكهرباء من الوكالة الدولية للطاقة. وتتوفر عوامل الانبعاثات بوحدات تحويل وحدة النشاط إلى وزن الغاز المنبعث. وبالإضافة إلى ذلك، تكون تحويلات الوحدات ضرورية عندما تختلف وحدة قياس عوامل الانبعاثات عن وحدات قياس بيانات النشاط. فعلى سبيل المثال، تُحدد عوامل الانبعاثات بوحدات تربط مقدار النشاط بالكمية المنبعثة من الغاز. وبالإضافة إلى ذلك، يلزم تحويل الوحدات عندما تختلف وحدة قياس عامل الانبعاث عن وحدة قياس بيانات النشاط. فعلى سبيل المثال، يُعبر عن عامل الانبعاث المستخدم لتحديد كمية ثاني أكسيد الكربون التي يطلقها وقود الديزل بوحدات الكيلوغرام من مكافئ ثاني أكسيد الكربون لكل لتر من الوقود. ولا يوفر برنامج الأمم المتحدة للبيئة قائمة بتحويل الوحدات، إلا أن التحويلات بين وحدات القياس تُعد قياسية عالمياً ويمكن العثور عليها في أي دليل علمي مرجعي.

131- وتحسب كل فئة من فئات الانبعاثات باستخدام عوامل محددة بناء على نوع النشاط (الكهرباء، والمبردات، والوقود، وغيرها) والموقع الجغرافي ووحدة القياس. وقد وقع الصندوق عقداً طويل الأجل يضمن الحصول على الكهرباء حصرياً من الطاقة المتجددة، مما يؤدي إلى عامل انبعاثات صفري.

132- وتُحسب انبعاثات غازات الدفينة بالأطنان من مكافئ ثاني أكسيد الكربون من خلال تطبيق عوامل الانبعاثات ذات الصلة. اتجاه انبعاثات غازات الدفينة المرتبطة بالأنشطة الداخلية

133- في عام 2023، بلغ إجمالي الانبعاثات المحسوبة للصندوق (المقرّ والمكاتب القطرية) 3 875 طن من مكافئ ثاني أكسيد الكربون. ويغطي هذا الاتجاه السنوات الخمس الماضية بناء على البيانات المتاحة، ويعبر عن الأثر الكبير الذي أحدثته فترة الجائحة على انبعاثات غازات الدفينة. وتحديداً خلال العامين 2020 و2021، سُجّلت انخفاضات حادة في الانبعاثات بسبب الاعتماد الواسع على العمل عن بُعد، مما أدى إلى انخفاض كبير في جميع الفئات، لا سيما السفر الجوي، وهو عموماً أكبر مساهم في انبعاثات الصندوق من غازات الدفينة. وفي عام 2022، عادت الانبعاثات جزئياً إلى مستوياتها السابقة، ولكنها ظلت متأثرة بالقيود المفروضة على السفر وسياسات العمل عن بُعد. وبحلول عام 2023، استعادت الأنشطة جانباً أكبر من طبيعتها المعتادة، مما أدى إلى زيادة في الانبعاثات في معظم الفئات، وإن كانت لا تزال أقل من مستويات عام 2019.

## الجدول 2

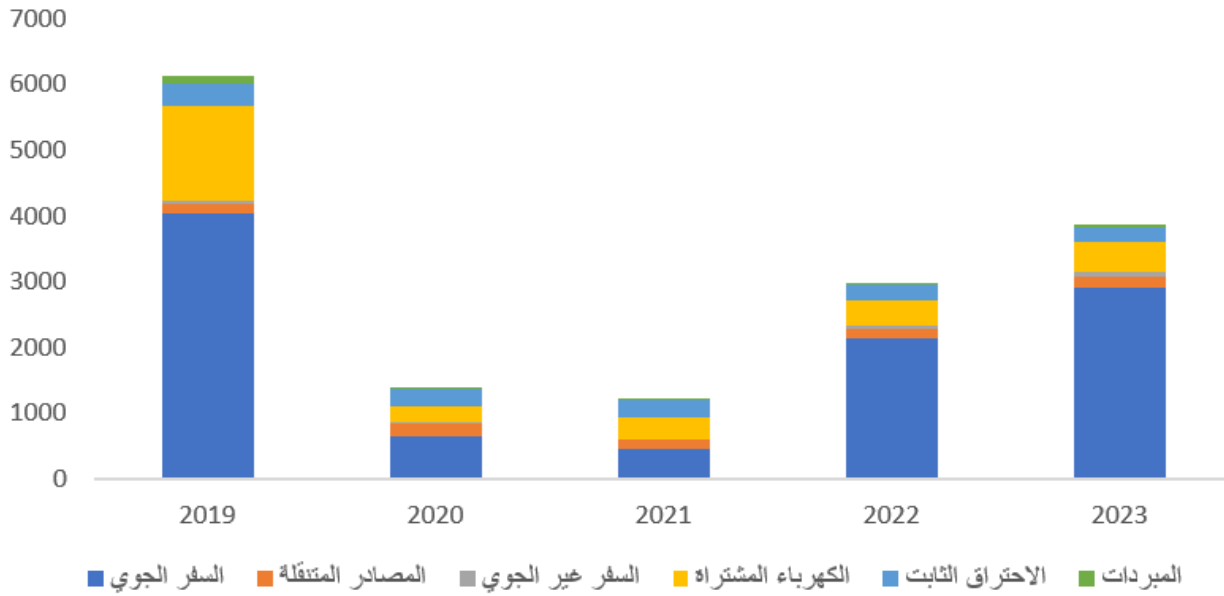
إجمالي انبعاثات غازات الدفينة بحسب فئة غازات الدفينة المرتبطة بالأنشطة الداخلية خلال السنوات الخمس الماضية

الفئة	(إجمالي انبعاثات غازات الدفينة (بالأطنان من مكافئ ثاني أكسيد الكربون))				
	2019	2020	2021	2022	2023
النطاق 1	186	32	33	74	122
النطاق 2	1 772	506	595	618	669
النطاق 3	4 171	846	588	2 284	3 084
المجموع	6 129	1 384	1 216	2 976	3 875

المرتبطة بالطيران وفي العمليات الفيزيائية الأساسية. ونتيجة لذلك، لا يوجد حتى الآن توافق علمي دولي في الآراء بشأن ما إذا كان ينبغي تحديد كمية هذه الانبعاثات غير المناخية وكيفية القيام بذلك.

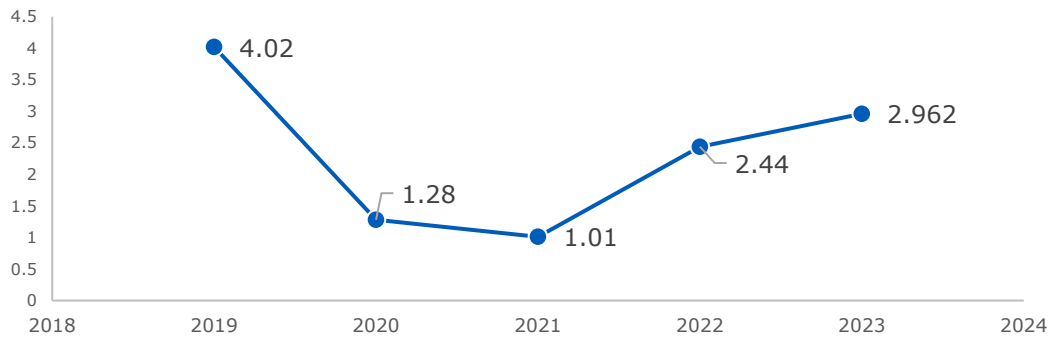
الشكل 11

إجمالي انبعاثات غازات الدفيئة موزعة بحسب مصدر الانبعاثات خلال السنوات الخمس الماضية



الشكل 12

نصيب الفرد من انبعاثات غازات الدفيئة خلال السنوات الخمس الماضية



134- أثرت الجائحة بشدة على السفر الجوي، إذ غلقت معظم الرحلات غير الضرورية أو استعيض عنها باجتماعات مختلطة. وبدأ التعافي في عام 2021 واستمر تدريجياً، ولكن مستويات عام 2023 لا تزال أقل من أرقام ما قبل الجائحة، ويرجع ذلك أساساً إلى الخبرة المكتسبة وتطبيق سياسات مستدامة بشأن السفر في مهام رسمية.

135- وتتأثر انبعاثات المصادر المتنقلة وانبعاثات السفر غير الجوي في المقام الأول باحتياجات المكاتب الإقليمية ومتطلبات التنقلات المحلية المرتبطة بأنشطة البرامج.

136- **الكهرباء المستهلكة** - على الرغم من الجائحة، سجل انخفاض ملحوظ في استهلاك الكهرباء (~30 في المائة) بسبب خيارات البنية التحتية والتكنولوجيا الأكثر استدامة، مثل الإضاءة الكاملة بتقنية الصمام الثنائي الباعث للضوء (LED) المزودة بأجهزة استشعار متطورة ونظم التدفئة والتهوية وتكييف الهواء المحسنة، ولا سيما في المقر.

137- **الاحتراق الثابت** - شهدت الانبعاثات في مقر الصندوق انخفاضاً مطرداً نتيجة التحديثات التكنولوجية، وإلغاء استخدام المراجل في فصل الصيف وتحسين عمليات تكييف الهواء والتدفئة إلى المستوى الأمثل.

138- المبردات - يتبع اتجاه استهلاك المبردات النمط نفسه الملحوظ في استهلاك الكهرباء، نتيجة تحسينات الكفاءة.

#### مقاييس أخرى متصلة بالأنشطة الداخلية

139- اتجاه استهلاك المياه<sup>48</sup> بعد الانخفاض الحاد في عام 2020، سجل استخدام المياه زيادة طفيفة، ولكنه استمر في التراجع التدريجي بعد ذلك، ويرجع ذلك أساساً إلى تدابير تحسين الكفاءة مثل أجهزة تهوية الأحواض المنخفضة التدفق ونظم الري المحسنة، مما أدى إلى تحسين تكنولوجيا النظام من جهة واستخدام مياه الأمطار من جهة أخرى، وأسفر ذلك عن خفض استهلاك المياه البلدية. ويوضح الجدول أدناه اتجاه استهلاك المياه خلال السنوات الخمس الماضية.

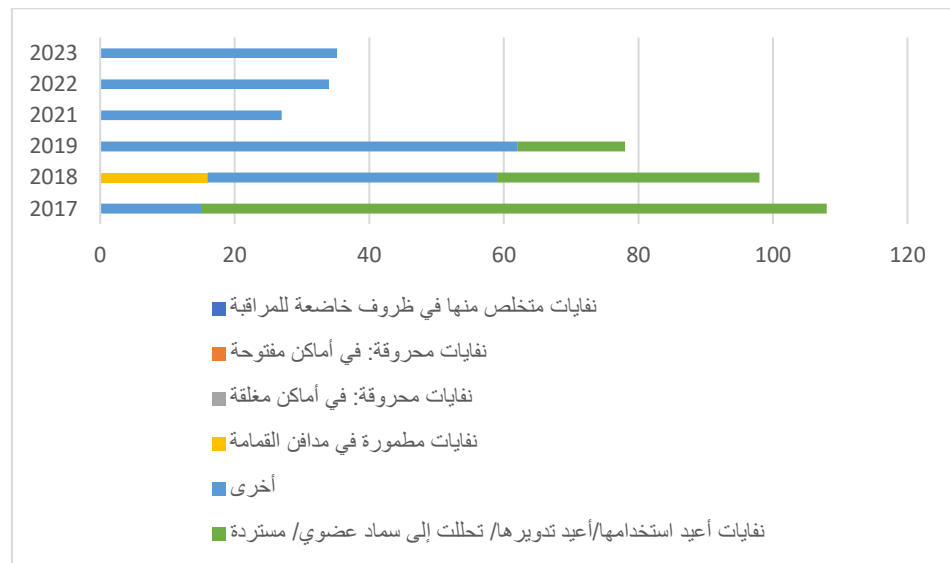
المياه (بالأمتار المكعبة)				
2019	2020	2021	2022	2023
16 192	9 287	13 778	13 781	13 025

140- اتجاه النفايات<sup>49</sup> يتبع الاتجاه أنماطاً مماثلة، إذ تحسنت الأرقام بعد الجائحة نتيجة اعتماد سياسات أكثر صرامة في فرز النفايات. يوضح الجدول أدناه اتجاه النفايات خلال السنوات الخمس الماضية (بالكيلوغرام).

المياه (بالأمتار المكعبة)					
فئة النفايات	2019	2020	2021	2022	2023
النفايات غير الخطرة	79 866	12 961	24 710	34 835	36 102
الورق	35 710	7 164	14 185	15 818	15 731
المواد البلاستيكية	5 526	641	1 438	2 846	3 094
المواد القابلة للتحلل الأحيائي	19 432	3 582	1 358	4 770	4 816
الزجاج	5 028	200	366	707	1 120

الشكل 13

اتجاه النفايات بالكيلوغرام بعد أخذ اتجاه عدد موظفي الصندوق في الاعتبار خلال السنوات الخمس الماضية



<sup>48</sup> ترد تفاصيل إضافية في قسم "إدارة المياه ومياه الصرف" في هذا التقرير.

<sup>49</sup> ترد تفاصيل إضافية في قسم "إدارة النفايات" في هذا التقرير.

## استخدام الورق

الجدول 3

## اتجاه استخدام الورق خلال السنوات الخمس الماضية

نوع الورق		استخدام الورق				
		2019	2020	2021	2022	2023
أبيض وأسود		12.97	5.65	5.96	4.80	4.96
ملون		2.08	1.35	0.90	1.38	1.37

## سابعاً- الأحكام والقيود الرئيسية المرتبطة بهذا التقرير

141- أخذت إدارة الصندوق في الاعتبار العديد من الأحكام والقيود الرئيسية عند إعداد تقرير الكشف عن الاستدامة وفقاً للمعايير الدولية للإبلاغ المالي.

142- إشراك أصحاب المصلحة في تقييم الأهمية النسبية. من أجل تقييم الأهمية النسبية، عمل الصندوق بنشاط مع أصحاب المصلحة الداخليين (مختلف الشعب والأفرقة والخبراء المتخصصين والإدارة)<sup>50</sup> وكذلك مع أعضاء لجنة مراجعة الحسابات. وسيجري إشراك أصحاب المصلحة الآخرين على نطاق أوسع في المستقبل كجزء من استعراض دوري للأهمية النسبية.

143- الانبعاثات الممولة. تُقِيم حالياً الانبعاثات الممولة للمشروعات والمراعية للاعتبارات المناخية كعملية تطبق مسبقاً. ويتواءم ذلك مع الممارسة التي تتبعها المصارف الإنمائية المتعددة الأطراف الأخرى ومع معيار سلسلة القيمة المؤسسية في بروتوكول غازات الدفيئة.

144- تقييم التأثير المالي المتوقع. كجزء من تقييم الأهمية النسبية، أجرى الصندوق تقييماً نوعياً لتحديد التأثير المالي المتوقع للآثار المحددة استناداً إلى المخاطر والفرص المترتبة عليها.

145- الربط مع البيانات المالية الحالية. قرر الصندوق اتباع نهج قوامه النضج والتناسب، وسيعمل تدريجياً على تحسين الربط بين بيانات تقارير الكشف عن الاستدامة والبيانات الواردة في القوائم المالية الموحدة. وسيواصل الصندوق الاسترشاد بالتوجهات المتطورة من المجلس الدولي لمعايير الاستدامة، بالإضافة إلى المقارنات المعيارية مع المصارف الإنمائية المتعددة الأطراف والمؤسسات المالية الدولية الأخرى.

146- الكشف عن السيناريوهات المناخية لإثبات القدرة على الصمود في وجه تغير المناخ. يجري العمل على تعزيز اختبارات تحمل الإجهاد الناجم عن المخاطر المناخية في إدارة مخاطر الائتمان والسيناريوهات المناخية ذات الصلة بالصندوق وذلك لإثبات القدرة على الصمود في وجه تغير المناخ، وفقاً لمتطلبات المعيار الثاني من المعايير الدولية للإبلاغ المالي.

147- نهج تقييم الأهمية النسبية. اتبعت المنظمة نهج التقييم المزدوج للأهمية النسبية عند تحديد الآثار والمخاطر والفرص، وذلك بما يتماشى مع إرشادات تقييم الأهمية النسبية الصادرة عن الفريق الاستشاري الأوروبي المعني بالإبلاغ المالي. ويستند نهج الصندوق في تقييم الأهمية النسبية إلى العناصر الأساسية التالية:

- مواءمة المخاطر والفرص مع تصنيفات المخاطر الداخلية في الصندوق والسياسات الأخرى ذات الصلة؛ وبالنسبة لكل أثر (سواء كان إيجابياً أو سلبياً)، تُصنّف المخاطر أو الفرص المقابلة وتوصف وفقاً لتصنيفات المخاطر الداخلية؛

<sup>50</sup> شمل ذلك الفريق العامل الداخلي المشترك بين الشعب الذي يدعم جهود إعداد تقارير الاستدامة، والخبراء المتخصصين وممثلي مختلف شعب الصندوق.



- **تقييم حجم الآثار المالية.** ينطوي تقييم حجم الآثار المالية للمخاطر والفرص المحددة على تحليل الاستقرار المالي والأداء الاقتصادي والسياسات المالية للدول ذات السيادة، وكذلك قدرتها على توليد الإيرادات والوفاء بالالتزامات المالية. ومن خلال التركيز على هذه العوامل، يمكن للصندوق تقدير الأثر المالي المحتمل على مركزه المالي؛
- **تقييم احتمالات الحدوث.** تُقيّم احتمالات حدوث المخاطر والفرص المحددة استناداً إلى البيانات التاريخية والاتجاهات الحالية والمؤشرات الأخرى ذات الصلة. ويستخدم الصندوق البيانات التاريخية لفهم وتيرة الأحداث السابقة وحدتها، مع الأخذ في الاعتبار الاتجاهات الحالية والمسائل الناشئة التي قد تؤثر على وقوع المخاطر والفرص في المستقبل واتجاهها. يساعد هذا النهج الصندوق على اتخاذ أحكام مدروسة بشأن احتمالية مختلف السيناريوهات، مما يدعم تقييم الأهمية المالية؛
- **درجة الأهمية النسبية المالية والعتبة المحددة لها.** تُحدد درجة الأهمية النسبية المالية بضرب حجم الآثار المالية في احتمال حدوثها. وتساعد هذه الدرجة في تقييم الأثر المالي الكلي لكل مخاطرة أو فرصة. وبالإضافة إلى ذلك، تُحدد عتبة الأهمية النسبية لتحديد المخاطر والفرص المهمة بما يكفي للنظر في الكشف عنها. وتضمن هذه العتبة أن يقتصر الإبلاغ على المخاطر والفرص المادية التي يمكن أن تؤثر تأثيراً كبيراً على الآفاق المالية للصندوق.

## ثامناً- آفاق المستقبل

148- بالإضافة إلى الأشواط الإيجابية التي قطعت بالفعل في إعداد تقارير الاستدامة، سيركز الصندوق على ضمان الاعتماد الكامل للمعيار الأول والمعيار الثاني من المعايير الدولية للإبلاغ المالي، وتحليل الخطوات اللازمة لإجراء ضمان معقول أو محدود على المعلومات المختارة، ومراجعة الضوابط الخاصة بإعداد التقارير المتعلقة بالاعتبارات البيئية والاجتماعية واعتبارات الحوكمة.

## تاسعاً- إخلاء المسؤولية

149- تعبر المعلومات الواردة في هذا التقرير عن الوضع كما هو في 31 ديسمبر/كانون الأول 2024. وقد أعد التقرير للعلم فقط، ولا يُقصد منه أن يكون شاملاً، ولا يقدم إرشادات أو توصيات استثمارية أو مالية أو اقتصادية أو محاسبية أو قانونية أو ضريبية. ولا يقيّم هذا التقرير، الذي لم يخضع لأي مراجعة خارجية/ضمان خارجي يؤكد صحته، مزايا التداول في أي من الأوراق المالية أو القروض الخاصة بالصندوق، وينبغي عدم الاعتماد عليه كأساس لأي معاملة من هذا القبيل أو لأي قرار استثماري آخر. ولا يُقصد من هذا التقرير أن يستخدم كدليل عام للاستثمار، أو كمصدر لأي توصيات استثمارية محددة. فجميع الاستثمارات تنطوي على مخاطر، والنتائج السابقة لا تضمن تحقيق عائدات في المستقبل.

150- ولا يشكل هذا التقرير عرضاً لبيع أي أوراق مالية خاصة بالصندوق في أي ولاية قضائية، كما لا يُعد طلباً للحصول على توكيلات أو أصوات، وينبغي عدم تفسيره على أنه يشكل نصيحة استثمارية أو تحفيزاً للدخول في نشاط استثماري. ويستند أي عرض للأوراق المالية الخاصة بالصندوق فقط إلى وثائق العرض ذات الصلة بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، التعميم التعريفي بالعرض، و/أو صحيفة الشروط، و/أو الشروط النهائية، بحسب الاقتضاء، التي أعدها الصندوق أو التي أعدت بالنيابة عن الصندوق. وينصح الصندوق المستثمرين بالتشاور مع مستشاريهم بشأن ما إذا كان الاستثمار في الاعتبارات البيئية والاجتماعية واعتبارات الحوكمة مناسباً لاستراتيجيتهم الاستثمارية الشاملة قبل الدخول في أي استثمار.

151- ولا يقدم الصندوق أو أي من الجهات المنتسبة إليه، أو وكلائه، أو مديره، أو موظفيه، أو مسؤوليه، أو مستشاريه أي إقرار أو ضمان، صريحاً كان أو ضمناً، وينبغي عدم التعويل على هذا التقرير فيما يتعلق بنزاهته أو دقته أو اكتماله أو صحته أو فيما يتعلق بأي رأي وارد فيه. وينبغي النظر إلى المعلومات الواردة في هذا التقرير في سياق الظروف السائدة في 31 ديسمبر/كانون الأول 2024 ولن يجري تحديثها لتعبر عن التطورات المادية التي قد تحدث بعد 31 ديسمبر/كانون الأول 2024. ولا يتحمل الصندوق أو أي من الجهات المنتسبة إليه، أو وكلائه، أو مديره، أو موظفيه، أو مسؤوليه، أو

مستشاريه، أي مسؤولية من أي نوع، بما في ذلك ما يتعلق منها بالخسائر أو الأضرار المباشرة أو غير المباشرة أو التبعية (في حال الإهمال أو غير ذلك) التي قد تنشأ عن أي استخدام لهذا التقرير أو محتوياته أو عن أي مسألة ذات صلة به. ويتضمن هذا التقرير مقاييس غير مالية قد تكون عرضة لحالات عدم اليقين في القياس بسبب القيود المتأصلة في طبيعة الطرق المستخدمة في تحديد هذه البيانات. ويمكن أن يؤدي اختيار تقنيات قياس مختلفة ولكن مقبولة إلى قياسات مختلفة جوهريا. وقد تختلف أيضا دقة تقنيات القياس المختلفة. ويحتفظ الصندوق بالحق في تحديث تقنيات ومنهجيات القياس في المستقبل. وتختلف الاعتبارات التي تصنف على أساسها المشروعات أو الأنشطة أو الاستثمارات على أنها "مستدامة" أو "خضراء" أو متوافقة مع الاعتبارات البيئية والاجتماعية واعتبارات الحوكمة أو ما شابه ذلك من المصطلحات، ولا يقدم هذا التقرير أي إقرار أو ضمان بدقة هذه التوصيفات ويخضع لأي بيانات محددة قد يكشف عنها فيما يتعلق بأي مشروع أو نشاط أو استثمار معين.

152- وينبغي ألا يفسر إدراج المعلومات الواردة في هذا التقرير على أنه توصيف يتعلق بالأثر المادي أو المالي لتلك المعلومات. وتصنف بعض البيانات الواردة في هذا التقرير على أنها "بيانات استشرافية" بما في ذلك البيانات المتعلقة باستراتيجيات الصندوق المتعلقة بالمناخ وغيرها من الاستراتيجيات والخطط والتطورات والأهداف والغايات المتعلقة بالاستدامة. ولا تمثل البيانات الاستشرافية حقائق تاريخية أو بيانات تعبر عن الظروف الراهنة، بل تمثل فقط معتقدات الصندوق فيما يتعلق بالأحداث المستقبلية، والتي تنطوي بطبيعتها على درجة عالية من عدم اليقين، ويخرج العديد منها عن نطاق سيطرة الصندوق. ولا تشكل الاستراتيجيات الاستشرافية، والخطط، والتطورات، والأهداف، والغايات الموضحة في هذا التقرير ضمانات للنتائج أو الأداء في المستقبل، وهي تنطوي على بعض المخاطر المعروفة وغير المعروفة، وحالات عدم يقين، وافتراسات يتعذر التنبؤ بها وتخرج في كثير من الأحيان عن نطاق سيطرة الصندوق. ولا تعبر البيانات الاستشرافية عن الوضع إلا اعتبارا من تاريخ صدورهما، ولا يقع على الصندوق أي التزام بتحديث البيانات الاستشرافية ولا يتعهد بتحديثها في المستقبل.

153- ولا تعتبر أي تقارير أو وثائق أو مواقع إلكترونية مستشهد بها أو مشار إليها في هذا التقرير جزءا من هذا التقرير. وتستند المعلومات الواردة في هذا التقرير في جانب منها إلى معلومات من مصادر أطراف ثالثة يعتقد الصندوق أنها موثوقة، ولكنه لم يتحقق منها بطريقة مستقلة. ولا يقدم الصندوق أي إقرار أو ضمان فيما يتعلق بجودة المعلومات التي حصل عليها من مصادر أطراف ثالثة، أو اكتمالها أو دقتها أو ملاءمتها لغرض معين أو عدم انطوائها على أي انتهاكات. وتظل الحقوق الكاملة للمصادر الخارجية محفوظة فيما يتعلق بالمعلومات المشار إليها في هذا التقرير، ولا يجوز اعتبار استخدام الصندوق لهذه المعلومات بمثابة ترخيص لأي طرف ثالث للاستفادة منها. ويحتوي هذا التقرير على روابط لمواقع إلكترونية تديرها أطراف ثالثة ("مواقع الأطراف الثالثة") أو يشير إليها. وتقدم هذه الروابط للعلم فقط. ولا تخضع مواقع الأطراف الثالثة لسيطرة الصندوق، ولا يتحمل الصندوق أي مسؤولية عن محتوى أي موقع إلكتروني تابع لطرف ثالث، أو الروابط الواردة فيه، ولا يعني إدراج مثل هذه الروابط أن الصندوق يؤيد محتوى هذه المواقع الإلكترونية، أو يوصي بها، أو يقبل أي مسؤولية عن محتواها. وفي حال النقر على رابط وارد في هذا التقرير يوجهك إلى موقع خارجي لطرف ثالث لا يملكه الصندوق أو لا يديره، فإنك تقر وتوافق على أن الصندوق غير مسؤول عن المنتجات، أو الخدمات، أو المحتوى المقدم في ذلك الموقع، ويجب عليك الرجوع إلى شروط ذلك الموقع الخارجي، وسياسات الخصوصية والأمن الخاصة به للحصول على التفاصيل ذات الصلة.

154- وتعود إلى الصندوق ملكية جميع المحتويات الواردة في هذا التقرير (بما في ذلك على سبيل المثال لا الحصر، الصور، والرسومات البيانية، والأيقونات، والمظهر العام للتقرير ومحتوياته) ما لم يُذكر خلاف ذلك. ولا يتنازل الصندوق عن أي من حقوق الملكية الخاصة به، بما في ذلك، على سبيل المثال لا الحصر، حقوق التأليف والنشر، والعلامات التجارية، وحقوق الملكية الفكرية الأخرى. وجميع حقوق ملكية الصور والرسومات البيانية والمحتويات مكفولة للصندوق بموجب حقوق التأليف والنشر، ما لم يُذكر خلاف ذلك.

## عاشرا- الموازنة الرفيعة المستوى للتقرير مع متطلبات الكشف وفقا للمعيار الثاني من المعايير الدولية للإبلاغ المالي

155- يتضمن الجدول أدناه ملخصا لبيانات الكشف الواردة في هذا التقرير مقارنة بالمتطلبات القياسية.

موضوع أو قسم الكشف وفقا للمعيار الأول والمعيار الثاني من المعايير الدولية للإبلاغ المالي	متطلبات فقرات الكشف المحددة وفقا للمعيار الثاني من المعايير الدولية للإبلاغ المالي	القسم والصفحة المرجعية في تقرير الكشف عن الاستدامة الصادر عن الصندوق
الحوكمة	الفقرات من 5 إلى 7	لمحة عامة عن هيكل الحوكمة في الصندوق: الفقرات من 20 إلى 29 إدارة الصندوق: الفقرات من 26 إلى 29
الاستراتيجية	الفقرات من 8 إلى 23	حوكمة المخاطر والفرص المرتبطة بالمناخ: الفقرات من 30 إلى 39 الكشف عن نموذج عمل الصندوق وسلسلة القيمة، والإطار الاستراتيجي الشامل للصندوق، ولمحة عامة عن استراتيجيات إدارة المخاطر المناخية، ونهج القدرة على الصمود في وجه تغير المناخ في التخطيط للانتقال، والالتزام بالتمويل المستدام، وتحديد الآفاق الزمنية والنهج الاستراتيجي للاستدامة المؤسسية: الفقرات من 40 إلى 101 الملحق الأول
إدارة المخاطر	الفقرات من 24 إلى 26	لمحة عامة عن إدارة المخاطر في الصندوق: الفقرات من 102 إلى 111 إدارة المخاطر المالية وغير المالية المرتبطة بالمناخ: الفقرات من 112 إلى 115
المقاييس والأهداف	الفقرات من 27 إلى 37	المقاييس والأهداف المرتبطة بعمليات الصندوق في المراحل النهائية: الصفحات من 116 إلى 128 المقاييس والأهداف المرتبطة بالأنشطة الداخلية: الفقرات من 129 إلى 140 الملحق الثاني

## جدول مفصل يتضمن بعض المواضيع والمخاطر والفرص الجوهرية المرتبطة بالمناخ التي جرى تحديدها

يسلط الجدول التالي الضوء على بعض المواضيع الجوهرية المرتبطة بالمناخ والمخاطر والفرص ذات الصلة التي جرى تحديدها، ومكونات سلسلة القيمة ذات الصلة التي جرى النظر فيها، والأثر المالي المتوقع<sup>51</sup> والأفق الزمني ذي الصلة.

الموضوع والموضوع الفرعي	المخاطر والفرص المرتبطة بالمناخ التي من المعقول يمكن توقع تأثيرها على آفاق الصندوق	وصف المخاطر أو الفرص المرتبطة بالمناخ	مكون سلسلة القيمة المأخوذ في الاعتبار	المخاطر المادية/مخاطر الانتقال	الأثر المالي المتوقع	الأفق الزمني
الموضوع - التكيف مع تغير المناخ الموضوع الفرعي - التوسع الحضري والهجرة الناجمة عن تغير المناخ	مخاطر تنفيذ البرامج - السياق البيئي والمناخي محرك المخاطر - ضعف المشروع في وجه آثار تغير المناخ	الخطر المتمثل في أن التقلبات المناخية الحالية أو المحتملة في المستقبل و/أو الظواهر المناخية القصوى قد يكون لها آثار سلبية كبيرة على الأمن الغذائي والتغذوي، والإنتاجية الزراعية، والوصول إلى الأسواق، وسلاسل القيمة، والبنية التحتية، و/أو تفشي الأفات والأمراض، مما يؤدي إلى زيادة ضعف سبل عيش السكان المستهدفين والنظم الإيكولوجية أو تدهورها.	عمليات المراحل النهائية	خطر مادي	التأثير المالي النوعي المأخوذ في الاعتبار - الأثر غير المباشر المحتمل على الوصول إلى التمويل وقائمة الدخل والوضع المالي.	متوسط/طويل الأجل
الموضوع - التخفيف من آثار تغير المناخ الموضوع الفرعي - انبعاثات غازات الدفيئة - الأنشطة الداخلية	فرصة	الفرصة المرتبطة باعتماد خطة انتقال للتخفيف من آثار تغير المناخ. يعوض الصندوق بالفعل انبعاثاته من خلال برامج تعويض الكربون المعتمدة من اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ عن طريق شراء أرصدة متناسبة مع الانبعاثات. وستمول هذه الأرصدة مشروعات الطاقة والتنمية الزراعية في البلدان النامية للحفاظ على شهادة الحياد المناخي.	الأنشطة الداخلية	فرصة مرتبطة بالانتقال إلى اقتصاد خفيض الكربون	التأثير المالي النوعي المأخوذ في الاعتبار - الأثر غير المباشر المحتمل على الوصول إلى التمويل وقائمة الدخل والوضع المالي.	متوسط/طويل الأجل

<sup>51</sup> أخذ في الاعتبار التأثير المالي المتوقع على المركز المالي والأداء المالي والتدفقات النقدية.

<p>متوسط/طويل الأجل</p>	<p>التأثير المالي النوعي المأخوذ في الاعتبار - الأثر غير المباشر المحتمل على الوصول إلى التمويل وقائمة الدخل والوضع المالي.</p>	<p>لا يوجد</p>	<p>المراحل</p>	<p>عمليات النهائية</p> <p>مخاطر احتمال أن يؤدي المشروع إلى زيادة كبيرة في انبعاثات غازات الدفيئة وبالتالي المساهمة في تغير المناخ البشري المنشأ.</p>	<p>مخاطر تنفيذ البرامج - السياق البيئي والمناخي</p> <p>محرك المخاطر - انبعاثات غازات الدفيئة</p>	<p>الموضوع - التخفيف من آثار تغير المناخ</p> <p>الموضوع الفرعي - الانبعاثات الممولة</p>
<p>متوسط/طويل الأجل</p>	<p>التأثير المالي النوعي المأخوذ في الاعتبار - الأثر غير المباشر المحتمل على الوصول إلى التمويل وقائمة الدخل والوضع المالي.</p>	<p>فرصة مرتبطة بالانتقال إلى اقتصاد خفيض الكربون</p>	<p>الداخلية، المراحل</p>	<p>الأنشطة عمليات النهائية</p> <p>فرصة مرتبطة بتحديد أهداف خفض الاستهلاك للمصادر غير المتجددة.</p>	<p>فرصة</p>	<p>الموضوع - التخفيف من آثار تغير المناخ</p> <p>الموضوع الفرعي - الطاقة</p>
<p>متوسط/طويل الأجل</p>	<p>التأثير المالي النوعي المأخوذ في الاعتبار - الأثر غير المباشر المحتمل على الوصول إلى التمويل وقائمة الدخل والوضع المالي.</p>	<p>لا يوجد</p>	<p>المراحل</p>	<p>عمليات النهائية</p> <p>مخاطر احتمال أن يتسبب المشروع في تهديدات كبيرة للتنوع البيولوجي، أو فقدانه، وتوافر الأغذية المغذية المتنوعة، والنظم الإيكولوجية وموائل خدمات النظم الإيكولوجية المحمية قانوناً، أو المقترح حمايتها رسمياً، أو المعترف بها كمحميات في المجتمعات المحلية التقليدية وأو المصادر الموثوقة أو التعامل مع الكائنات المحورة وراثياً أو استخدامها.</p> <p>تشمل المخاطر المرتبطة بالسمعة بالنظر إلى زيادة الاهتمام بالتنوع البيولوجي والمناطق المحمية على وجه الخصوص، التقارير البارزة والصريحة الصادرة عن المجتمع المدني بشأن هذه المسائل.</p>	<p>مخاطر تنفيذ البرامج -الأثر البيئي والاجتماعي والمناخي</p> <p>محرك المخاطر - صون التنوع البيولوجي</p>	<p>الموضوع - التنوع البيولوجي</p> <p>الموضوع الفرعي - الموائل الطبيعية والمناطق المحمية</p>

<p>متوسط/طويل الأجل</p>	<p>التأثير المالي النوعي المأخوذ في الاعتبار - الأثر غير المباشر المحتمل على الوصول إلى التمويل وقائمة الدخل والوضع المالي.</p>	<p>فرصة مرتبطة بالانتقال إلى اقتصاد خفيف الكربون</p>	<p>المراحل</p>	<p>عمليات النهائية</p>	<p>فرصة</p>	<p><b>الموضوع -</b> التنوع البيولوجي</p> <p><b>الموضوع الفرعي -</b> تغير استخدام الأراضي الزراعية والتنوع البيولوجي الزراعي</p>
<p>قصير/متوسط/طويل الأجل</p>	<p>التأثير المالي النوعي المأخوذ في الاعتبار - الأثر غير المباشر المحتمل على الوصول إلى التمويل وقائمة الدخل والوضع المالي.</p>	<p>لا يوجد</p>	<p>المراحل</p>	<p>عمليات النهائية</p>	<p>مخاطر تنفيذ البرامج- الأثر البيئي والاجتماعي والمناخي</p>	<p><b>الموضوع -</b> التكيف مع تغير المناخ</p> <p><b>الموضوع الفرعي -</b> الآفات والأمراض</p>
<p>متوسط/طويل الأجل</p>	<p>التأثير المالي النوعي المأخوذ في الاعتبار - الأثر غير المباشر المحتمل على الوصول إلى التمويل وقائمة الدخل والوضع المالي.</p>	<p>خطر مادي</p>	<p>المراحل</p>	<p>عمليات النهائية</p>	<p>مخاطر تنفيذ البرامج - السياق البيئي والمناخي</p>	<p><b>الموضوع -</b> التكيف مع تغير المناخ</p> <p><b>الموضوع الفرعي -</b> ارتفاع مستوى سطح البحر</p>

<p>التأثير المالي النوعي المأخوذ في الاعتبار - الأثر غير المباشر المحتمل على الوصول إلى التمويل وقائمة الدخل والوضع المالي.</p>	<p>المراحل خطر مادي</p>	<p>عمليات النهائية</p> <p>المخاطر المرتبطة بعدم قدرة المزارعين والمستفيدين على الحفاظ على دخلهم، وانعدام الأمن الغذائي، وزيادة الهجرة من المناطق الريفية إلى المناطق الحضرية، مما يقلل من أهمية مهمة الصندوق.</p> <p>مخاطر تنفيذ البرامج - السياق البيئي والمناخي</p> <p>محرك المخاطر - ضعف المشروع في وجه آثار تغير المناخ</p> <p>عدم تحقيق الأهداف وانخفاض أثر البرامج يؤديان إلى تراجع الثقة في فعالية الصندوق.</p>	<p><b>الموضوع - التكيف مع تغير المناخ</b></p> <p><b>الموضوع الفرعي -</b> ازدياد عدم القدرة على التنبؤ بالمخاطر المناخية.</p> <p>بطء ظهور الظواهر (التغيرات في درجات الحرارة وأنماط هطول الأمطار) /ظواهر الطقس القصوى مثل الأعاصير والفيضانات</p>
<p>التأثير المالي النوعي المأخوذ في الاعتبار - الأثر غير المباشر المحتمل على الوصول إلى التمويل وقائمة الدخل والوضع المالي.</p>	<p>المراحل خطر مادي</p>	<p>عمليات النهائية</p> <p>مخاطر احتمال أن يؤدي المشروع إلى زيادة كبيرة في ضعف سبل عيش السكان المستهدفين، والنظم الإيكولوجية، والأصول الاقتصادية، أو البنية التحتية لديهم في وجه آثار تغير المناخ والمخاطر المناخية.</p> <p>مخاطر تنفيذ البرامج - السياق البيئي والمناخي</p> <p>محرك المخاطر - ضعف السكان المستهدفين والنظم الإيكولوجية المستهدفة في وجه تقلبات المناخ والمخاطر المناخية</p>	<p><b>الموضوع - التنوع البيولوجي</b></p> <p><b>الموضوع الفرعي -</b> تدهور الأراضي/النظام الإيكولوجي</p>
<p>التأثير المالي النوعي المأخوذ في الاعتبار - الأثر غير المباشر المحتمل على الوصول إلى التمويل وقائمة الدخل والوضع المالي.</p>	<p>المراحل لا يوجد</p>	<p>عمليات النهائية</p> <p>مخاطر احتمال أن يتسبب المشروع في تهديدات كبيرة للتنوع البيولوجي، أو فقدانه، وتوافر الأغذية المغذية المتنوعة، والنظم الإيكولوجية وخدمات النظم الإيكولوجية أو موانئها المحمية قانوناً، أو المقترح حمايتها رسمياً، أو المعترف بها كمحميات في المجتمعات المحلية التقليدية و/أو المصادر الموثوقة من خلال التعامل مع الكائنات المحورة وراثياً أو استخدامها.</p> <p>مخاطر تنفيذ البرامج - السياق البيئي والمناخي</p> <p>محرك المخاطر - صون التنوع البيولوجي</p>	<p><b>الموضوع - التنوع البيولوجي</b></p> <p><b>الموضوع الفرعي -</b> مصايد الأسماك والفاكهة البرية</p>

التأثير المالي النوعي المأخوذ في الاعتبار - الأثر غير المباشر المحتمل على الوصول إلى التمويل وقائمة الدخل والوضع المالي.	خطر مادي	المراحل	عمليات النهائية	مخاطر احتمال أن تؤدي الأنشطة المدعومة في إطار المشروع إلى آثار مباشرة وغير مباشرة على البيئة والموارد الطبيعية (الهواء، المياه، التربة، المعادن)، وأن تؤدي أنشطة المشروع إلى تلوث محتمل للهواء/التربة/المياه واستغلال المعادن واستخراج الموارد واستنفادها.	مخاطر تنفيذ البرامج - السياق البيئي والمناخي  محرك المخاطر- كفاءة استخدام الموارد ومنع التلوث	<b>الموضوع - التلوث</b>  <b>الموضوع الفرعي -</b> تلوث التربة والأراضي
التأثير المالي النوعي المأخوذ في الاعتبار - الأثر غير المباشر المحتمل على الوصول إلى التمويل وقائمة الدخل والوضع المالي.	خطر مادي	المراحل	عمليات النهائية	مخاطر احتمال أن تؤدي الأنشطة المدعومة في إطار المشروع إلى آثار مباشرة وغير مباشرة على البيئة والموارد الطبيعية (الهواء، المياه، التربة، المعادن)، وأن تؤدي أنشطة المشروع إلى تلوث محتمل للهواء/التربة/المياه واستغلال المعادن واستخراج الموارد واستنفادها.	مخاطر تنفيذ البرامج - السياق البيئي والمناخي  محرك المخاطر- كفاءة استخدام الموارد ومنع التلوث	<b>الموضوع - التلوث</b>  <b>الموضوع الفرعي -</b> تلوث المياه
التأثير المالي النوعي المأخوذ في الاعتبار - الأثر غير المباشر المحتمل على الوصول إلى التمويل وقائمة الدخل والوضع المالي.	لا يوجد	المراحل	أنشطة الأولية/الأنشطة الداخلية/ عمليات المراحل النهائية	فرصة مرتبطة بإصدار مزيد من سندات الاستدامة التي تهدف إلى زيادة عدد المشروعات الممولة التي تركز على أولويات الصندوق والحكومات.	فرصة	<b>الموضوع - التمويل</b> المستدام  <b>الموضوع الفرعي -</b> السندات المستدامة



## تفاصيل عن مؤشر الانبعاثات الممولة

يبرز الجدول التالي تعريف مؤشر الانبعاثات الممولة الذي اعتمده الصندوق<sup>52</sup>

الموضوع	مكون سلسلة القيمة المأخوذ في الاعتبار	المؤشر	التعريف	الهدف والأداء*
الموضوع – التخفيف من تغير المناخ			يُقاس هذا المؤشر من حيث إجمالي انبعاثات غازات الدفيئة المتجنبة و/أو المحتجزة عنها بالأطنان من مكافئ ثاني أكسيد الكربون) على مدى أفق زمني قدره 20 عاما (أطنان مكافئ ثاني أكسيد الكربون/ 20 عاما). ويشمل هذا الأفق الزمني الممتد لفترة 20 سنة كلاً من مرحلة تنفيذ المشروع (التي تتراوح في العادة بين 6 و8 سنوات)، والتي تنفذ خلالها أنشطة المشروع، وكذلك مرحلة الرسمة (التي تتراوح في العادة بين 12 و14 سنة، وتعديل تبعاً لمدة المشروع لإعطاء توقعات زمنية تغطي 20 سنة)، والتي يستمر خلالها أثر أنشطة المشروع في الظهور، على سبيل المثال من حيث محتوى الكربون في التربة أو الكتلة الأحيائية.	يُعرض هذا المؤشر كجزء من تقارير تجديد الموارد، والتقدم المحرز على النحو الوارد في تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق وتقرير فعالية التعميم في الصندوق. <sup>53</sup>
الموضوع الفرعي – الانبعاثات الممولة	عمليات المراحل النهائية	عدد أطنان انبعاثات غازات الدفيئة (مكافئ ثاني أكسيد الكربون) المحتجزة و/أو (بملايين الأطنان من مكافئ ثاني أكسيد الكربون على مدى 20 عاماً).	تحول الصندوق عن تحديد الأهداف المتعلقة بالوصول، والنواتج، والحاصلات في إطار إدارة النتائج لفترة التجديد الثالث عشر لموارد الصندوق (انظر الفقرة 29 من الوثيقة IFAD13/3/R.2/Rev.1/Add.1 للحصول على شرح كامل) <sup>54</sup>	

\* ترد تفاصيل إضافية عن الانبعاثات الممولة في الشكل 10 في هذا التقرير.

<sup>52</sup> ترد المؤشرات الأخرى المرتبطة بالاستدامة البيئية وتغير المناخ في تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق لعام 2024 (21.EB 2024/142/R) وتقرير فعالية التعميم في الصندوق المتعلقة بالبيئة والمناخ والمنظور الجنساني والتغذية والشباب والإدماج الاجتماعي لعام 2024 (EB 2024/142/R.22).

<sup>53</sup> تقرير الفعالية الإنمائية للصندوق لعام 2024 (21.R/142/2024 EB) وتقرير فعالية التعميم في الصندوق المتعلقة بالبيئة والمناخ والمنظور الجنساني والتغذية والشباب والإدماج الاجتماعي لعام 2024 (EB 2024/142/R.22).

<sup>54</sup> من المهم الإشارة إلى أنه حتى 31 ديسمبر/كانون الأول 2024، لم يكن الصندوق قد حدد أي أهداف لانبعاثات غازات الدفيئة المرتبطة بالأنشطة الداخلية. ومع ذلك، كما هو مذكور في هذا التقرير، يشترى الصندوق شهادات وحدات خفض الانبعاثات لتعويض انبعاثاته الداخلية. وهذه الشهادات معتمدة من اتفاقية الأمم المتحدة الإطارية بشأن تغير المناخ.

## Bibliography

IFAD Official website Link <https://www.ifad.org/>

***Some of the relevant documents are listed below:***

IFAD Strategy on Biodiversity, 2022-2025 <https://www.ifad.org/en/w/corporate-documents/policies/biodiversity-strategy>

IFAD Social, Environmental and Climate Assessment Procedures (SECAP), International Fund for Agricultural Development, Rome.

IFAD's Sustainable Finance Framework

[https://www.ifad.org/documents/38711624/39633845/IFAD%27s+Sustainable+Development+Finance+Framework\\_20210602123614.pdf/d6623922-8fba-13f6-2b89-0a5ed26d9519?t=1622631337388](https://www.ifad.org/documents/38711624/39633845/IFAD%27s+Sustainable+Development+Finance+Framework_20210602123614.pdf/d6623922-8fba-13f6-2b89-0a5ed26d9519?t=1622631337388) IFAD (2016).

IFAD Strategic Framework 2016-2025 - Enabling inclusive and sustainable rural transformation <https://www.ifad.org/en/web/knowledge/-/ifad-strategic-framework-2016-2025> IFAD (2018).

IFAD Strategy and action plan on environment and climate change 2019-2025 <https://www.ifad.org/en/-/ifad-strategy-and-action-plan-on-environment-and-climate-change2019-2025> IFAD (2018).

Report of the Consultation on the Eleventh Replenishment of IFAD's Resource <https://www.ifad.org/en/-/document/report-of-the-consultation-on-the-eleventhreplenishment-of-ifad-s-resources> IFAD (2018).

Report of the Consultation on the Twelfth Replenishment of IFAD's Resources <https://webapps.ifad.org/members/gc/44/docs/GC-44-L-6-Rev-1.pdf> IFAD (2022).

Report of the Consultation on the Thirteenth Replenishment of IFAD's Resources: Building Rural Resilience for a Food-Secure Future (2024)

<https://webapps.ifad.org/members/repl/13/3/docs/IFAD13-3-R-2-Rev-1.pdf>

Mainstreaming Gender-transformative Approaches at IFAD – Action Plan 2019-2025

<https://www.ifad.org/en/-/mainstreaming-gender-transformative-approaches-at-ifad-actionplan-2019-2025> IFAD (2021).

Multilateral Organization Performance Assessment Network (MOPAN) Report (2023):

<https://www.ifad.org/en/w/news/mopan-assessment-ifad-2023>

Community-based Agricultural Support Project Plus (CASP+) Project Design Report

<https://www.ifad.org/documents/38711624/39485424/Tajikistan+2000002204+CASP+Project+Design+Report+November+2021.pdf/683ecc17-711a-1a65-928e869a2e15b8b4?t=1637936849060> IFAD (2021).

Annual Report on IFAD's Investigation and Anticorruption Activities during 2021

<https://www.ifad.org/en/-/annual-report-on-ifad-s-investigation-and-anticorruption-activitiesduring-2021>

IFAD Strategy on Biodiversity 2022-2025 <https://www.ifad.org/ptBR/web/knowledge/-/ifad-strategy-on-biodiversity-2022-2025> IFAD (2022).

INVESTING IN RURAL PEOPLE - IFAD Investor Presentation

[https://www.ifad.org/documents/38711624/43183942/investor\\_relations\\_presentation2022.pdf/cf777f05-f02c-032f-36aa-e2acac621be7?t=1651231160339](https://www.ifad.org/documents/38711624/43183942/investor_relations_presentation2022.pdf/cf777f05-f02c-032f-36aa-e2acac621be7?t=1651231160339) IFAD (2022).

Annual Report 2021 [https://www.ifad.org/documents/38714170/45783234/ar2021\\_e.pdf/5f9214fa-866a-630bec19-27147feb42d?t=1659005897650](https://www.ifad.org/documents/38714170/45783234/ar2021_e.pdf/5f9214fa-866a-630bec19-27147feb42d?t=1659005897650) IFAD (2022).

Report on IFAD's Development Effectiveness 2022 (RIDE) <https://www.ifad.org/en/ride-report/> IFAD (2023).

Report on IFAD's Development Effectiveness 2024 (Document: EB 2024/142/R.21)

<https://webapps.ifad.org/members/eb/142/docs/EB-2024-142-R-21.pdf>

Comments of the Independent Office of Evaluation of IFAD on the IFAD11 Impact Assessment Report

<https://webapps.ifad.org/members/repl/13/1/docs/IFAD13-1-R-5-Add-1.pdf> IFAD11 (2023).

IFAD11 Impact Assessment Report <https://webapps.ifad.org/members/repl/13/1/docs/IFAD13-1-R-5.pdf>